

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**STATEMENT of
TREATIES and INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
April 1956

**RELEVÉ des
TRAITÉS et ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois d'avril 1956

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
Note by the Secretariat.....	3
PART I Treaties and international agreements registered:	
Nos. 3211 to 3335	5
PART II Treaties and international agreements filed and recorded:	
Nos. 536 to 539	27
ANNEX A Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered	28
ANNEX C Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	39

TABLE DES MATIERES

	Page
Note du Secrétariat	3
PARTIE I Traités et accords internationaux enregistrés:	
Nos. 3211 à 3335	5
PARTIE II Traités et accords internationaux classés et inscrits aux répertoire:	
Nos. 536 à 539	27
ANNEXE A Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés	28
ANNEXE C Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés par le Secrétariat de la Société des Nations	39

1. The present statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of Article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97(I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102(1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with Article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, by whom registered, language or languages of the official text, and the dates of signing, coming into force and registration. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements, and other subsequent action, concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The original text of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly by resolution 97(I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under Article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depository of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in Article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration, or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to con-

1. Le présent relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués: numéro d'ordre de l'enregistrement ou de l'inscription au répertoire de la partie qui a présenté le document à l'enregistrement, langue ou langues dans lesquelles le texte officiel a été établi, dates de signature, d'entrée en vigueur et d'enregistrement. Les annexes au relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres actes subséquents concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Le texte original des traités ou accords internationaux, accompagné de traductions en anglais et en français, est ensuite publié dans le Recueil des Traités des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97(I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement, soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il rentre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pra-

sult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgment by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

tique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a adopté comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d' "accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but de donner une publicité à tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres et l'obligation de faire enregistrer incombe à ces Etats. De plus, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international qui aurait dû être enregistré mais ne l'a pas été, ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies.

Treaties and international agreement
registered during the month of April 1956
Nos. 3211 to 3335

No. 3211 BELGIUM AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement for the avoidance of double taxation on profits or income from air transport. Paris, 10 December 1955.

Came into force on 10 December 1955 by the exchange of the said letters. Is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French.

Registered by Belgium on 6 April 1956.

No. 3212 UNITED STATES OF AMERICA AND CUBA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to visits of naval vessels. Havana, 11 and 21 February 1949.

Came into force on 4 March 1949, in accordance with the terms of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned agreement. Havana, 13 and 28 February and 3 March 1950.

Came into force on 3 March 1950 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned agreement of 11 and 21 February 1949, as extended and amended. Havana, 21 and 26 February 1951.

Came into force on 26 February 1951 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned agreement of 11 and 21 February 1949, as extended and amended. Havana, 8 and 21 February 1952.

Came into force on 21 February 1952 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned agreement of 11 and 21 February 1949, as extended and amended. Havana, 19 and 25 February 1953.

Came into force on 25 February 1953 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement extending indefinitely the above-mentioned agreement of 11 and 21 February 1949, as extended and amended. Havana, 23 November 1953 and 20 January 1954.

Came into force on 20 January 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 6 April 1956.

No. 3213 UNITED STATES OF AMERICA AND URUGUAY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to free entry privileges for foreign service personnel. Washington, 31 October and 12 November 1952.

Came into force on 12 November 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 6 April 1956.

Traités et accords internationaux enregistrés
pendant le mois d'avril 1956
Nos 3211 à 3335

No 3211 BELGIQUE ET FRANCE:

Echange de lettres constituant un accord visant à éviter la double imposition sur les bénéfices ou les revenus de la navigation aérienne. Paris, 10 décembre 1955.

Entré en vigueur le 10 décembre 1955 par l'échange desdites lettres. Cet accord n'est pas applicable aux territoires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.

Enregistré par la Belgique le 6 avril 1956.

No 3212 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CUBA:

Echange de notes constituant un accord relatif aux visites de navires de guerre. La Havane, 11 et 21 février 1949.

Entré en vigueur le 4 mars 1949, conformément aux dispositions desdites notes.

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné. La Havane, 13 et 28 février et 3 mars 1950.

Entré en vigueur le 3 mars 1950 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné des 11 et 21 février 1949, déjà prorogé et modifié. La Havane, 21 et 26 février 1951.

Entré en vigueur le 26 février 1951 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné des 11 et 21 février 1949, déjà prorogé et modifié. La Havane, 8 et 21 février 1952.

Entré en vigueur le 21 février 1952 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné des 11 et 21 février 1949, déjà prorogé et modifié. La Havane, 19 et 25 février 1953.

Entré en vigueur le 25 février 1953 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord prorogeant pour une durée indéterminée l'Accord susmentionné des 11 et 21 février 1949, déjà prorogé et modifié. La Havane, 23 novembre 1953 et 20 janvier 1954.

Entré en vigueur le 20 janvier 1954 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 6 avril 1956.

No 3213 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET URUGUAY:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi de privilèges douaniers au personnel du service diplomatique. Washington, 31 octobre et 12 novembre 1952.

Entré en vigueur le 12 novembre 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 avril 1956.

- No. 3214 UNITED STATES OF AMERICA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:**
Exchange of notes constituting an agreement modifying the Treaty of Friendship, Commerce and Consular Rights of 8 December 1923 between the Governments of those two countries. Washington, 2 June 1953.

Came into force on 2 June 1953 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 6 April 1956.
- No. 3215 UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY:**
Exchange of notes constituting an agreement relating to a special program of facilities assistance for mutual defense. Oslo, 7 May 1954.

Came into force on 7 May 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 6 April 1956.
- No. 3216 UNITED STATES OF AMERICA AND CHINA:**
Exchange of notes constituting an agreement relating to the loan of United States vessels and small craft to China. Taipei, 14 May 1954.

Came into force on 14 May 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Chinese.
Registered by the United States of America on 6 April 1956.
- No. 3217 ITALY:**
Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Rome, 22 February 1956.

Presented to the Secretary-General of the United Nations on 9 April 1956. By resolution 995(X) adopted by the General Assembly at its 555th plenary meeting, on 14 December 1955, Italy was admitted to membership in the United Nations.
Official text: Italian.
Registered ex officio on 9 April 1956.
- No. 3218 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SWEDEN:**
Exchange of letters constituting an agreement on the repayment of part of the United Kingdom debt to Sweden owed in connexion with the European Payments Union. Paris, 22 December 1955.

Came into force on 22 December 1955 by the exchange of the said letters.
Official text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 April 1956.
- No. 3219 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:**
Exchange of notes constituting an agreement for the construction and operation of a weather station on Betio Island. Washington, 15 November 1955.

Came into force on 15 November 1955 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 April 1956.
- No 3214 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:**
Echange de notes constituant un accord modifiant le Traité d'amitié, de commerce et consulaire du 8 décembre 1923 entre les Gouvernements des deux pays. Washington, 2 juin 1953.

Entré en vigueur le 2 juin 1953 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 avril 1956.
- No 3215 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NORVEGE:**
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme spécial d'aide en moyens de production pour la défense mutuelle. Oslo, 7 mai 1954.

Entré en vigueur le 7 mai 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 avril 1956.
- No 3216 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHINE:**
Echange de notes constituant un accord relatif au prêt à la Chine de navires et d'embarcations américains. Taïpeh, 14 mai 1954.

Entré en vigueur le 14 mai 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et chinois.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 avril 1956.
- No 3217 ITALIE:**
Déclaration d'acceptation des obligations contenues dans la Charte des Nations Unies. Rome, 22 février 1956.

Présentée au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 9 avril 1956. Par la résolution 995(X) adoptée par l'Assemblée générale à sa 555^{ème} séance plénière, le 14 décembre 1955, l'Italie a été admise comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.
Texte officiel italien.
Enregistrée d'office le 9 avril 1956.
- No 3218 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET SUEDE:**
Echange de lettres constituant un accord relatif au remboursement d'une partie de la dette du Royaume-Uni envers la Suède dans le cadre de l'Union européenne de paiements. Paris, 22 décembre 1955.

Entré en vigueur le 22 décembre 1955 par l'échange desdites lettres.
Texte officiel anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 avril 1956.
- No 3219 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE:**
Echange de notes constituant un accord relatif à la construction et au fonctionnement d'une station météorologique à Betio Island. Washington, 15 novembre 1955.

Entré en vigueur le 15 novembre 1955 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 avril 1956.

No. 3220 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND VIET-NAM:

Exchange of notes constituting an agreement for the protection of trade marks. Saigon, 3 and 14 October 1955.

Came into force on 14 October 1955 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 April 1956.

No. 3221 BELGIUM, DENMARK, FRANCE, ICELAND, IRELAND, etc.:

Convention (with annexes) for the regulation of the meshes of fishing nets and the size limits of fish. Signed at London, on 5 April 1946.

In accordance with article 14, the Convention came into force on 5 April 1953, two months after the deposit of instruments of ratification by all the Governments which had signed the Convention, with the exception of articles 5, 8 and 9 which took effect on 5 April 1954, in respect of the following States on behalf of which the instruments of ratification were deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on the dates indicated:

United Kingdom	1 July	1946
Sweden	7 August	1946
Poland	22 January	1947
Denmark	11 April	1947
Norway	21 July	1947
Netherlands	10 January	1948
France	19 January	1949
Ireland	2 January	1950
Portugal	13 July	1950
Belgium	9 May	1951
Iceland	7 September	1951
Spain	5 February	1953

In accordance with article 15, the Convention came into force in respect of the Federal Republic of Germany on 11 June 1954 by deposit of the instrument of accession.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 April 1956.

No. 3222 NEW ZEALAND AND CANADA:

Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Ottawa, on 12 March 1948.

Came into force on 30 June 1948, in accordance with article XVI.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No. 3223 ITALY AND LEBANON:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Beirut, on 24 January 1949.

Came into force provisionally on 24 January 1949 and definitively on 31 May 1950, in accordance with article 12.

Official text: French.

Registered by the International Civil Organization on 11 April 1956.

No. 3224 ITALY AND SPAIN:

Agreement on civil air services (with exchange of notes). Signed at Rome, on 31 May 1949.

No 3220 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET VIETNAM:

Echange de notes constituant un accord relatif à la protection des marques de fabrique. Saigon, 3 et 14 octobre 1955.

Entré en vigueur le 14 octobre 1955 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 avril 1956.

No 3221 BELGIQUE, DANEMARK, FRANCE, IRLANDE, ISLANDE, etc.:

Convention (avec annexes) pour la réglementation du maillage des filets de pêche et des tailles limites des poissons. Signée à Londres, le 5 avril 1946.

Conformément à son article 14, la Convention est entrée en vigueur le 5 avril 1953, deux mois après le dépôt des instruments de ratification par tous les Gouvernements signataires (sauf les articles 5, 8 et 9 qui ont pris effet le 5 avril 1954) à l'égard des Etats ci-après au nom desquels les instruments de ratification ont été déposés auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord aux dates indiquées ci-dessous:

Royaume-Uni	1er juillet	1946
Suède	7 août	1946
Pologne	22 janvier	1947
Danemark	11 avril	1947
Norvège	21 juillet	1947
Pays-Bas	10 janvier	1948
France	19 janvier	1949
Irlande	2 janvier	1950
Portugal	13 juillet	1950
Belgique	9 mai	1951
Islande	7 septembre	1951
Espagne	5 février	1953

Conformément à son article 15, la Convention est entrée en vigueur à l'égard de la République fédérale d'Allemagne le 11 juin 1954, à la suite du dépôt de l'instrument d'adhésion.

Textes officiels anglais et français.

Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 avril 1956.

No 3222 NOUVELLE-ZELANDE ET CANADA:

Accord tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signé à Ottawa, le 12 mars 1948.

Entré en vigueur le 30 juin 1948, conformément à l'article XVI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No 3223 ITALIE ET LIBAN:

Accord de transport aérien (avec annexe). Signé à Beyrouth, le 24 janvier 1949.

Entré en vigueur à titre provisoire le 24 janvier 1949 et à titre définitif le 31 mai 1950, conformément à l'article 12.

Texte officiel français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No 3224 ITALIE ET ESPAGNE:

Accord relatif aux services aériens civils (avec échange de notes). Signé à Rome, le 31 mai 1949.

Came into force provisionally on 31 May 1949 and definitively on 14 April 1953, in accordance with article 35.

Official texts: Italian and Spanish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

Entré en vigueur à titre provisoire le 31 mai 1949 et à titre définitif le 14 avril 1953, conformément à l'article 35.

Textes officiels italien et espagnol.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3225 SWITZERLAND AND PHILIPPINES:

Agreement (with annex and exchange of notes) relating to air services. Signed at Manila, on 8 March 1952.

Came into force provisionally on 8 March 1952, upon signature, and definitively on 25 November 1953, upon exchange of the instruments of ratification, in accordance with article 11.

Official texts: English and French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3225 SUISSE ET PHILIPPINES:

Accord (avec annexe et échange de notes) relatif aux services aériens. Signé à Manille, le 8 mars 1952.

Entré en vigueur à titre provisoire le 8 mars 1952, date de la signature, et à titre définitif le 25 novembre 1953, à la suite de l'échange des instruments de ratification, conformément à l'article 11.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3226 ISRAEL AND SWITZERLAND:

Agreement concerning air services (with annex). Signed at Hakirya, on 19 November 1952.

The agreement was applied as from the date of signature, on 19 November 1952, in accordance with article 12, and came into force on 13 May 1955.

Official texts: Hebrew and French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3226 ISRAEL ET SUISSE:

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Hakirya, le 19 novembre 1952.

Conformément à l'article 12, l'accord a été appliqué dès le jour de sa signature, le 19 novembre 1952, et est entré en vigueur le 13 mai 1955.

Textes officiels hébraïque et français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3227 DENMARK AND IRAQ:

Agreement (with annex and exchange of notes) relating to air transport services. Signed at Bagdad, on 18 November 1951.

Came into force on 26 April 1955, by the exchange of the instruments of ratification at Bagdad, in accordance with article 12.

Official texts: English and Arabic.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3227 DANMARK ET IRAK:

Accord (avec annexe et échange de notes) relatif aux transports aériens. Signé à Bagdad, le 18 novembre 1951.

Entré en vigueur le 26 avril 1955 par l'échange des instruments de ratification à Bagdad, conformément à l'article 12.

Textes officiels anglais et arabe.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3228 SWITZERLAND AND YUGOSLAVIA:

Agreement concerning air services (with annex). Signed at Belgrade, on 28 May 1953.

Applied as from the date of signature, on 28 May 1953, and came into force on 17 May 1955, in accordance with article 15.

Official text: French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3228 SUISSE ET YOUGOSLAVIE:

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Belgrade, le 28 mai 1953.

Appliqué dès sa signature, le 28 mai 1953, et entré en vigueur le 17 mai 1955, conformément à l'article 15.

Texte officiel français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3229 SWEDEN AND SWITZERLAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the termination of the provisional agreement of 21 July 1939 for the reciprocal exemption from payment of Customs duties and other charges on fuel and lubricants used by aircraft operating regular air services. Stockholm, 12 August 1953.

Came into force on 12 August 1953 by the exchange of the said notes.

Official texts: French and Swedish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3229 SUEDE ET SUISSE:

Echange de notes constituant un accord concernant la suppression de l'accord provisoire du 21 juillet 1939 en vue de l'exemption réciproque du paiement des droits de douane et autres taxes sur les carburants et lubrifiants utilisés par les avions des lignes aériennes régulières. Stockholm, 12 août 1953.

Entré en vigueur le 12 août 1953 par l'échange des dites notes.

Textes officiels français et suédois.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3230 SPAIN AND PERU:

Agreement (with annex) for air services between and beyond their respective territories. Signed at Lima, on 31 March 1954.

No 3230 ESPAGNE ET PEROU:

Accord (avec annexe) relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Lima, le 31 mars 1954.

Came into force provisionally on 31 March 1954, upon signature, and definitively on 22 December 1955, upon ratification, in accordance with article XVII.

Official text: Spanish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

Entré en vigueur à titre provisoire le 31 mars 1954, date de la signature, et à titre définitif le 22 décembre 1955, à la suite de la ratification, conformément à l'article XVII.

Texte officiel espagnol.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3231 LUXEMBOURG AND IRELAND:

Agreement (with annex) in respect of aerial transport between their respective territories. Signed at Brussels, on 27 July 1954.

Came into force on 28 February 1955, the date on which its approval by the Luxembourg Parliament was notified to the Government of Ireland, in accordance with article 10(a).

Official texts: English and French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3231 LUXEMBOURG ET IRLANDE:

Accord (avec annexe) relatif aux transports aériens entre leurs territoires respectifs. Signé à Bruxelles, le 27 juillet 1954.

Entré en vigueur le 28 février 1955, date à laquelle l'approbation de l'Accord par le Parlement luxembourgeois a été notifiée au Gouvernement irlandais, conformément à l'article 10 a).

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3232 NETHERLANDS AND VENEZUELA:

Exchange of notes constituting an agreement for air services. Caracas, 26 October 1954.

Came into force provisionally on 26 October 1954 and definitively on 26 May 1955, in accordance with paragraph 10.

Official texts: Dutch and Spanish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3232 PAYS-BAS ET VENEZUELA:

Echange de notes constituant un accord relatif aux services aériens. Caracas, 26 octobre 1954.

Entré en vigueur à titre provisoire le 26 octobre 1954 et à titre définitif le 26 mai 1955, conformément au paragraphe 10.

Textes officiels néerlandais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3233 NETHERLANDS AND ECUADOR:

Agreement on air transport (with annex). Signed at Quito, on 14 December 1954.

In accordance with article XII the agreement was applied provisionally as from the date of signature on 14 December 1954 and entered into force on 6 March 1956 by the exchange of the instruments of ratification at The Hague.

Official texts: Dutch and Spanish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3233 PAYS-BAS ET EQUATEUR:

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Quito, le 14 décembre 1954.

Conformément à son article XII, l'Accord a été mis en application à titre provisoire dès sa signature, le 14 décembre 1954, et est entré en vigueur le 6 mars 1956 par l'échange des instruments de ratification à La Haye.

Textes officiels néerlandais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3234 UNION OF SOUTH AFRICA AND AUSTRALIA:

Agreement relating to air services between their respective territories. Signed at Pretoria, on 4 November 1955.

Deemed to have come into force on 29 July 1952, in accordance with article 12.

Official texts: English and Afrikaans.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3234 UNION SUD-AFRICAINE ET AUSTRALIE:

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Signé à Pretoria, le 4 novembre 1955.

Considéré comme étant entré en vigueur le 29 juillet 1952, conformément à l'article 12.

Textes officiels anglais et afrikaans.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3235 ISRAEL AND AUSTRIA:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Jerusalem, on 17 November 1955.

Came into force on 17 November 1955, the date determined by an exchange of notes, in accordance with article XII.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No 3235 ISRAEL ET AUTRICHE:

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Jérusalem, le 17 novembre 1955.

Entré en vigueur le 17 novembre 1955, date fixée par un échange de note, conformément à l'article XII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No. 3236 UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Mutual Defense Assistance Agreement (with annexes). Signed at Tokyo, on 8 March 1954.

No 3236 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON:

Accord relatif à l'aide pour la défense mutuelle (avec annexes). Signé à Tokyo, le 8 mars 1954.

Came into force on 1 May 1954, the date of receipt by the Government of the United States of America of a written notice from the Government of Japan of ratification of the Agreement by Japan, in accordance with article XI(1).

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

Entré en vigueur le 1er mai 1954, date à laquelle le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a reçu du Gouvernement japonais notification écrite de sa ratification de l'Accord, conformément à l'article XI(1). Textes officiels anglais et japonais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No. 3237 UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Arrangements for return of equipment under article I of the Mutual Defense Assistance Agreement. Signed at Tokyo, on 8 March 1954.

Came into force on 1 May 1954, the date of entry into force of the said Mutual Defense Assistance Agreement.

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No 3237 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON:

Arrangements concernant la rétrocession du matériel fourni en vertu de l'article premier de l'Accord relatif à l'aide pour la défense mutuelle. Signés à Tokyo, le 8 mars 1954.

Entrés en vigueur le 1er mai 1954, date de l'entrée en vigueur dudit Accord relatif à l'aide pour la défense mutuelle.

Textes officiels anglais et japonais.

Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No. 3238 UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Agreement (with agreed official minutes) regarding the purchase of agricultural commodities. Signed at Tokyo, on 8 March 1954.

Came into force on 1 May 1954, the date of receipt by the Government of the United States of America of notification of approval of the agreement from the Government of Japan, in accordance with article VII.

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No 3238 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON:

Accord (avec procès-verbal approuvé) relatif à l'achat de produits agricoles. Signé à Tokyo, le 8 mars 1954.

Entré en vigueur le 1er mai 1954, date à laquelle le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a reçu du Gouvernement japonais notification de l'approbation de l'Accord, conformément à l'article VII.

Textes officiels anglais et japonais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No. 3239 UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an interim agreement relating to the purchase of surplus agricultural commodities. Tokyo, 8 March 1954.

Came into force on 8 March 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No 3239 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON:

Echange de notes constituant un accord provisoire relatif à l'achat de produits agricoles en surplus. Tokyo, 8 mars 1954.

Entré en vigueur le 8 mars 1954 par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais et japonais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No. 3240 UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Agreement regarding the guarantee of investments. Signed at Tokyo, on 8 March 1954.

Came into force on 1 May 1954, the date of receipt by the Government of the United States of America of notification of approval of the agreement from the Government of Japan, in accordance with article III.

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No 3240 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON:

Accord relatif à la garantie des investissements. Signé à Tokyo, le 8 mars 1954.

Entré en vigueur le 1er mai 1954, date à laquelle le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a reçu du Gouvernement japonais notification de l'approbation de l'Accord, conformément à l'article III.

Textes officiels anglais et japonais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No. 3241 UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Agreement (with agreed official minutes) on economic arrangements. Signed at Tokyo, on 8 March 1954.

Came into force on 1 May 1954, the date of receipt by the Government of the United States of America of notification of approval of the agreement from the Japanese Government.

Official texts: English and Japanese.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No 3241 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON:

Accord (avec procès-verbal approuvé) relatif à des arrangements économiques. Signé à Tokyo, le 8 mars 1954.

Entré en vigueur le 1er mai 1954, date à laquelle le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a reçu du Gouvernement japonais notification de l'approbation de l'Accord.

Textes officiels anglais et japonais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No. 3242 UNITED STATES OF AMERICA AND LIBERIA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to free entry privileges for foreign service personnel. Washington, 2 May and 22 July 1949.

Came into force on 22 July 1949 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No. 3243 UNITED STATES OF AMERICA AND PANAMA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to the sump-pump station in the Colón Free Zone. Panamá, 8 and 25 March 1954.

Came into force on 25 March 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No. 3244 UNITED STATES OF AMERICA AND ETHIOPIA:
Agreement for special technical services. Signed at Addis Ababa, on 21 April 1954.

Came into force on 21 April 1954 by signature.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No. 3245 UNITED STATES OF AMERICA AND ETHIOPIA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to a technical cooperation program of education. Addis Ababa, 10 May and 1 June 1954.

Came into force on 1 June 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No. 3246 UNITED STATES OF AMERICA AND CHILE:
Agreement for a cooperative housing program. Signed at Santiago, on 28 June 1954.

Came into force on 28 June 1954, the date of signature, in accordance with article XIII.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No. 3247 UNITED STATES OF AMERICA AND LUXEMBOURG:

Memorandum of understanding (with exchange of notes) relating to the disposal of redistributable and excess property furnished in connection with the Mutual Defence Assistance Program. Signed at Luxembourg, on 7 July 1954.

Came into force on 7 July 1954, upon signature, in accordance with paragraph 8.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No. 3248 UNITED STATES OF AMERICA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an interim agreement relating to the settlement of the surplus property obligation of the Federal Republic of Germany. Washington, 17 May and 17 August 1954.

Came into force on 17 August 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No 3242 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBERIA:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi de privilèges douaniers au personnel du service diplomatique. Washington 2 mai et 22 juillet 1949.

Entré en vigueur le 22 juillet 1949 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No 3243 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PANAMA:
Echange de notes constituant un accord relatif à la station de pompe de vidange dans la zone franche de Colon. Panama, 8 et 25 mars 1954.

Entré en vigueur le 25 mars 1954 par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No 3244 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ETHIOPIE:
Accord relatif à des services techniques spéciaux. Signé à Addis-Abéba, le 21 avril 1954.

Entré en vigueur le 21 avril 1954, par signature.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No 3245 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ETHIOPIE:
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération technique en matière d'enseignement. Addis-Abéba 10 mai et 1er juin 1954.

Entré en vigueur le 1er juin 1954 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No 3246 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHILI:
Accord relatif à un programme de coopération en matière de logement. Signé à Santiago, le 28 juin 1954.

Entré en vigueur le 28 juin 1954, date de la signature, conformément à l'article XIII.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No 3247 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LUXEMBOURG:
Arrangement (avec échange de notes) sur l'aide pour la défense mutuelle excédentaire et redistribuable. Signé à Luxembourg, le 7 juillet 1954.

Entré en vigueur le 7 juillet 1954, dès la signature, conformément au paragraphe 8.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No 3248 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:

Echange de notes constituant un accord provisoire relatif au règlement des obligations de la République fédérale d'Allemagne en ce qui concerne les biens en surplus. Washington, 17 mai et 17 août 1954.

Entré en vigueur le 17 août 1954 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

**No. 3249 GREECE AND UNION OF SOVIET SOCIALIST
REPUBLICS:**

Protocol on exchange of goods. Signed at Athens, on
23 August 1955.

Came into force on 23 August 1955 by signature.
Official texts: Greek and Russian.
Registered by Greece on 12 April 1956.

**No. 3250 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND BRAZIL:
Basic Agreement for the provision of technical advisory
assistance. Signed at Rio de Janeiro, on 4 February
1954.**

Came into force on 17 March 1956, in accordance with
article VI(1).
Official texts: English and Portuguese.
Registered by the World Health Organization on 12
April 1956.

No. 3251 CANADA AND FRANCE:

Convention (with annexes) relating to the terms of com-
pensation of Canadian interests in nationalized gas
and electricity undertakings. Signed at Paris, on 26
January 1951.

Came into force on 26 January 1951, the date of sig-
nature, in accordance with paragraph 5.
Official text: French.
Registered by Canada on 12 April 1956.

No. 3252 CANADA AND TURKEY:

Exchange of notes constituting an agreement on the issu-
ance of multi-entry visas to diplomatic representa-
tives and officials. Ottawa, 9 February 1951.

Came into force on 10 March 1951, in accordance with
the terms of the said notes.
Official text: French.
Registered by Canada on 12 April 1956.

No. 3253 CANADA AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement for the settle-
ment of Canada's claim in respect of military relief
and the claim of France in respect of French vessels
requisitioned by Canada during the war. Ottawa, 26
June and 4 July 1951.

Came into force on 4 July 1951 by the exchange of the
said notes.
Official texts: English and French.
Registered by Canada on 12 April 1956.

No. 3254 CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement regarding
the extension and co-ordination of the continental radar
defence system. Washington, 1 August 1951.

Came into force on 1 August 1951 by the exchange of
the said notes.
Official text: English.
Registered by Canada on 12 April 1956.

No. 3255 CANADA AND SPAIN:

Exchange of notes constituting an agreement on the settle-
ment of commercial debts. Madrid, 29 January 1952.

Came into force on 29 January 1952 by the exchange
of the said notes.
Official text: English
Registered by Canada on 12 April 1956.

**No 3249 GRECE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALIS-
TES SOVIETIQUES:**

Protocole sur les échanges commerciaux. Signé à Athènes,
le 23 août 1955.

Entré en vigueur le 23 août 1955 par signature.
Textes officiels grec et russe.
Enregistré par la Grèce le 12 avril 1956.

**No 3250 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET
BRESIL:**

Accord de base relatif à la fourniture d'une assistance
technique de caractère consultatif. Signé à Rio-de-
Janeiro, le 4 février 1954.

Entré en vigueur le 17 mars 1956, conformément à
l'article VI(1).
Textes officiels anglais et portugais.
Enregistré par l'Organisation mondiale de la santé le
12 avril 1956.

No 3251 CANADA ET FRANCE:

Convention (avec annexes) relative aux modalités d'in-
demnisation des intérêts canadiens dans les entre-
prises de gaz et d'électricité nationalisées. Signé à
Paris, le 26 janvier 1951.

Entrée en vigueur le 26 janvier 1951, date de la sig-
nature, conformément au paragraphe 5.
Texte officiel français.
Enregistrée par le Canada le 12 avril 1956.

No 3252 CANADA ET TURQUIE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la dé-
livrance de visas pour plusieurs passages aux repré-
sentants diplomatiques et aux fonctionnaires. Ottawa,
9 février 1951.

Entré en vigueur le 10 mars 1951, conformément aux
dispositions desdites notes.
Texte officiel français.
Enregistré par le Canada le 12 avril 1956.

No 3253 CANADA ET FRANCE:

Echange de notes constituant un accord concernant les
fournitures faites aux populations civiles par les au-
torités militaires canadiennes et l'indemnité relative
aux navires français réquisitionnés par le Canada
durant la guerre. Ottawa, 26 juin et 4 juillet 1951.

Entré en vigueur le 4 juillet 1951 par l'échange des-
dites notes.
Textes officiels anglais et français.
Enregistré par le Canada le 12 avril 1956.

No 3254 CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'exten-
sion et à la coordination du réseau continental de
défense par radar. Washington, 1er août 1951.

Entré en vigueur le 1er août 1951 par l'échange des-
dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par le Canada le 12 avril 1956.

No 3255 CANADA ET ESPAGNE:

Echange de notes constituant un accord relatif au règle-
ment de créances commerciales. Madrid, 29 janvier
1952.

Entré en vigueur le 29 janvier 1952 par l'échange
desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par le Canada le 12 avril 1956.

No. 3256 CANADA AND MONACO:

Exchange of notes constituting a non-immigrant visa modification agreement, Monaco, 22 January 1952 and Ottawa, 20 March 1952.

Came into force on 15 April 1952, in accordance with the final paragraph of the second note.

Official text: French.

Registered by Canada on 12 April 1956.

No. 3257 CANADA AND NETHERLANDS:

Exchange of letters (with schedule) constituting an agreement to safeguard the rights of bona fide holders of bonds of Canada that were looted from their Netherlands owners during world war II, Ottawa, 10 April 1952

Came into force on 10 April 1952 by the exchange of the said letters.

Official text: English.

Registered by Canada on 12 April 1956.

No. 3258 CANADA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the issuance of multi-entry visas to diplomatic representatives, officials and non-immigrants, Rome, 10 October 1952.

Came into force on 9 November 1952, in accordance with the terms of the said notes.

Official texts: English and Italian.

Registered by Canada on 12 April 1956.

No. 3259 CANADA AND EGYPT:

Exchange of notes constituting an agreement for the exchange of most-favoured treatment to regulate and facilitate trade, Ottawa, 26 November and 3 December 1952.

Came into force on 3 December 1952 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Canada on 12 April 1956.

No. 3260 UNITED STATES OF AMERICA AND HONDURAS:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a civil aviation mission to Honduras, Washington, 7 March 1952.

Came into force on 15 February 1954, the date of receipt by the Government of the United States of America of notification by Honduras of its approval of the agreement, in accordance with article III.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 13 April 1956.

No. 3261 UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a project of technical cooperation in developmental engineering, Mexico, 6 April 1954.

Came into force on 6 April 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 13 April 1956.

No. 3262 UNITED STATES OF AMERICA AND LEBANON:

Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to special economic assistance, Beirut, 11 and 18 June 1954.

No 3256 CANADA ET MONACO:

Echange de notes constituant un accord modifiant les formalités à remplir en matière de visas par les voyageurs non immigrants des deux pays. Monaco, 22 janvier 1952, et Ottawa, 20 mars 1952.

Entré en vigueur le 15 avril 1952, conformément au paragraphe final de la deuxième note.

Texte officiel français.

Enregistré par le Canada le 12 avril 1956.

No 3257 CANADA ET PAYS-BAS:

Echange de lettres (avec annexe) constituant un accord visant à sauvegarder les droits des détenteurs de bonne foi d'obligations du Canada qui ont été volées à leurs propriétaires néerlandais pendant la seconde guerre mondiale. Ottawa, 10 avril 1952.

Entré en vigueur le 10 avril 1952 par l'échange desdites lettres.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Canada le 12 avril 1956.

No 3258 CANADA ET ITALIE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la délivrance de visas, comportant des entrées multiples, aux représentants diplomatiques, fonctionnaires et non-immigrants, Rome, 10 octobre 1952.

Entré en vigueur le 9 novembre 1952, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par le Canada le 12 avril 1956.

No 3259 CANADA ET EGYPTE:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange du traitement de la nation la plus favorisée en vue de régler le commerce. Ottawa, 26 novembre et 3 décembre 1952.

Entré en vigueur le 3 décembre 1952 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Canada le 12 avril 1956.

No 3260 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HONDURAS:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'envoi d'une mission d'aviation civile au Honduras. Washington, 7 mars 1952.

Entré en vigueur le 15 février 1954, date à laquelle le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a reçu du Gouvernement du Honduras notification de son approbation de l'Accord, conformément à l'article III.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 avril 1956.

No 3261 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE:

Echange de notes constituant un accord relatif à un projet de coopération technique en matière de travaux de développement, Mexico, 6 avril 1954.

Entré en vigueur le 6 avril 1954 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 avril 1956.

No 3262 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBAN:

Echange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif à une assistance économique spéciale. Beyrouth, 11 et 18 juin 1954.

Came into force on 18 June 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Arabic.
Registered by the United States of America on 13 April 1956.

Entré en vigueur le 18 juin 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et arabe.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 avril 1956.

No. 3263 UNITED STATES OF AMERICA AND TURKEY:
Agreement (with two minutes of understanding) relative to the implementation of the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty, regarding the Status of their Forces. Signed at Ankara, on 23 June 1954.

No 3263 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET TURQUIE:
Accord (avec deux procès-verbaux d'interprétation) relatif à la mise en oeuvre de l'Accord entre les Parties au Traité de l'Atlantique Nord, concernant le statut de leurs forces. Signé à Ankara, le 23 juin 1954.

Entré en vigueur le 23 juin 1954, par signature.
Textes officiels de l'Accord: anglais et turc.
Texte officiel des procès-verbaux: anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 avril 1956.

Came into force on 23 June 1954 by signature.
Official texts of the Agreement: English and Turkish.
Official text of the minutes: English.
Registered by the United States of America on 13 April 1956.

No. 3264 IRAQ AND TURKEY:
Pact of mutual co-operation (with exchange of letters). Signed at Baghdad, on 24 February 1955.

No 3264 IRAK ET TURQUIE:
Pacte de coopération mutuelle (avec échange de lettres). Signé à Bagdad, le 24 février 1955.

Came into force on 15 April 1955, by the exchange of the instruments of ratification at Ankara, in accordance with article 8. In accordance with article 5, the following states acceded to the Pact by deposit of the instrument of accession with the Ministry of Foreign Affairs of Iraq on the dates indicated:

Entré en vigueur le 15 avril 1955, par l'échange des instruments de ratification à Ankara, conformément à l'article 8. Conformément à l'article 5, les Etats ci-après ont adhéré au Pacte, en déposant leur Instrument d'adhésion auprès du Ministère des affaires étrangères de l'Irak, aux dates indiquées ci-dessous:

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	5 April	1955
Pakistan	23 September	1955
Iran	3 November	1955

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	5 avril	1955
Pakistan	23 septembre	1955
Iran	2 novembre	1955

Official texts: Arabic, Turkish and English.
Registered by Iraq on 17 April 1956.

Textes officiels arabe, turc et anglais.
Enregistré par l'Irak le 17 avril 1956.

No. 3265 IRAQ AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:
Special Agreement (with exchange of letters). Signed at Baghdad, on 4 April 1955.

No 3265 IRAK ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:
Accord spécial (avec échange de lettres). Signé à Bagdad, le 4 avril 1955.

Came into force on 5 April 1955, in accordance with article IX.

Entré en vigueur le 5 avril 1955, conformément à l'article IX.

Official texts: English and Arabic.
Registered by Iraq on 17 April 1956.

Textes officiels anglais et arabe.
Enregistré par l'Irak le 17 avril 1956.

Exchange of notes constituting an agreement referring to the Special Agreement signed at Baghdad on 4 April 1955. Baghdad, 20 December 1955.

Echange de notes constituant un accord relatif à l'Accord spécial signé à Bagdad le 4 avril 1955. Bagdad, 20 décembre 1955.

Came into force on 20 December 1955 by the exchange of the said notes.

Entré en vigueur le 20 Décembre 1955 par l'échange desdites notes.

Official texts: English and Arabic.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Iraq on 17 April 1956.

Textes officiels anglais et arabe.
Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Irak le 17 avril 1956.

No. 3266 UNITED NATIONS AND INDONESIA:
Revised Agreement for the provision of technical assistance in respect of the State Planning Bureau. Signed at Djakarta, on 17 April 1956.

No 3266 ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET INDONESIE:
Accord révisé relatif à la fourniture d'une assistance technique en ce qui concerne le Bureau de planification de l'Etat. Signé à Djakarta, le 17 avril 1956.

Came into force on 17 April 1956, the date of signature, in accordance with article XII.
Official text: English.
Registered ex officio on 17 April 1956.

Entré en vigueur le 17 avril 1956, date de la signature, conformément à l'article XII.
Texte officiel anglais.
Enregistré d'office le 17 avril 1956.

No. 3267 UNITED STATES OF AMERICA AND HAITI:
Exchange of notes constituting an agreement relating to a technical cooperation program of rural education. Port-au-Prince, 28 May 1954.

No 3267 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HAITI:
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération technique en matière d'enseignement rural. Port-au-Prince, 28 mai 1954.

Came into force on 28 May 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and French.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.

Entré en vigueur le 28 mai 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3268 UNITED STATES OF AMERICA AND AFGHANISTAN:

Exchange of notes constituting an agreement relating to duty-free entry and exemption from internal taxation of relief supplies and equipment. Kabul, 29 April and 29 May 1954.

Came into force on 29 May 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Persian.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3268 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET AFGHANISTAN:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'entrée en franchise des fournitures et du matériel de secours et à leur exonération des impôts intérieurs. Kaboul, 29 avril et 29 mai 1954.

Entré en vigueur le 29 mai 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et persan.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3269 UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a technical cooperation education survey program. Mexico, 7 June 1954.

Came into force on 7 June 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3269 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE:
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération technique en vue d'une étude sur l'enseignement. Mexico, 7 juin 1954.

Entré en vigueur le 7 juin 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3270 UNITED STATES OF AMERICA AND ETHIOPIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a technical cooperation program of training in vocational and industrial crafts. Addis Ababa, 18 May and 12 June 1954.

Came into force on 12 June 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3270 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ETHIOPIE:
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération technique pour la formation professionnelle et artisanale. Addis-Abéba, 18 mai et 12 juin 1954.

Entré en vigueur le 12 juin 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3271 UNITED STATES OF AMERICA AND BOLIVIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to duty-free entry and exemption from internal taxation of relief supplies and equipment. La Paz, 3 and 16 June 1954.

Came into force on 16 June 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3271 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BOLIVIE:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'entrée en franchise des fournitures et du matériel de secours et à leur exonération des impôts intérieurs. La Paz, 3 et 16 juin 1954.

Entré en vigueur le 16 juin 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3272 UNITED STATES OF AMERICA AND GREECE:

Exchange of notes (with annexed memorandum of understanding, a letter of 9 July 1954 and a model contract) relating to a program of off-shore procurement. Athens, 30 July 1954.

Came into force on 30 July 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3272 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GRECE:
Echange de notes (avec, en annexe, un mémorandum d'interprétation, une lettre du 9 juillet 1954 et un contrat-type) relatif à un programme de commandes offshore. Athènes, 30 juillet 1954.

Entré en vigueur le 30 juillet 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3273 UNITED STATES OF AMERICA AND EL SALVADOR:

Agreement for a cooperative program of productivity. Signed at San Salvador, on 14 May 1953.

No 3273 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SALVADOR:
Accord relatif à un programme de coopération dans le domaine de la productivité. Signé à San-Salvador, le 14 mai 1953.

Came into force on 14 May 1953, the date of signature, in accordance with article XIII.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.

Entré en vigueur le 14 mai 1953, date de la signature, conformément à l'article XIII.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3274 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment of the Saint Lawrence River Joint Board of Engineers. Washington, 12 November 1953.

Came into force on 12 November 1953 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3274 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA:

Echange de notes constituant un accord établissant la Commission mixte d'ingénieurs du Saint-Laurent, Washington, 12 novembre 1953.

Entré en vigueur le 12 novembre 1953 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3275 UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the loan of two submarines to Italy. Washington, 27 April 1954.

Came into force on 27 April 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3275 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE:

Echange de notes constituant un accord relatif au prêt de deux sous-marins à l'Italie, Washington, 27 avril 1954.

Entré en vigueur le 27 avril 1954 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3276 UNITED STATES OF AMERICA AND VIET-NAM:

Exchange of notes constituting an agreement relating to relief supplies and equipment. Saigon, 20 and 26 August 1954.

Came into force on 26 August 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3276 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET VIETNAM:

Echange de notes constituant un accord relatif aux fournitures et au matériel de secours. Saïgon, 20 et 26 août 1954.

Entré en vigueur le 26 août 1954 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3277 UNITED STATES OF AMERICA AND INDIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to copyright relations. Washington, 21 October 1954.

Came into force on 21 October 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3277 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET INDE:

Echange de notes constituant un accord relatif au copyright. Washington, 21 octobre 1954.

Entré en vigueur le 21 octobre 1954 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3278 UNITED STATES OF AMERICA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the exchange of official publications. Washington, 27 October 1954.

Came into force on 27 October 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3278 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange de publications officielles. Washington, 27 octobre 1954.

Entré en vigueur le 27 octobre 1954 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3279 UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT:

Exchange of notes constituting an agreement relating to relief supplies and equipment. Cairo, 30 October 1954.

Came into force on 30 October 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 17 April 1956.

No 3279 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTE:

Echange de notes constituant un accord relatif aux fournitures et au matériel de secours. Le Caire, 30 octobre 1954.

Entré en vigueur le 30 octobre 1954 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No. 3280 UNITED STATES OF AMERICA AND TURKEY:
Exchange of notes constituting an agreement relating to the loan of submarines to Turkey. Ankara, 16 February and 1 July 1954.

Came into force on 1 July 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 19 April 1956.

No. 3281 UNITED STATES OF AMERICA AND THAILAND:
Agreement for the sale and purchase of tin concentrates. Signed at Bangkok, on 11 August 1954.

Came into force on 11 August 1954 by signature and, in accordance with article VI, became operative retroactively from 1 August 1954.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 19 April 1956.

No. 3282 UNITED STATES OF AMERICA AND GREECE:
Agreement (with schedules A, B and C) concerning community radios. Signed at Athens, on 18 August 1954.

Came into force on 18 August 1954 by signature, in accordance with paragraph 8.
Official texts: English and Greek.
Registered by the United States of America on 19 April 1956.

No. 3283 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to the Saint Lawrence Seaway project. Washington, 30 June 1952.

Came into force on 30 June 1952 by the exchange of the said notes.
Exchange of notes constituting an agreement modifying and supplementing the above-mentioned agreement. Washington, 17 August 1954.

Came into force on 17 August 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English.
Registered by the United States of America on 23 April 1956.

No. 3284 UNITED STATES OF AMERICA AND LUXEMBOURG:
Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment of a radio range station. Luxembourg, 22 July and 17 August 1953.

Came into force on 17 August 1953 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and French.
Registered by the United States of America on 23 April 1956.

No. 3285 UNITED STATES OF AMERICA AND JORDAN:
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to special economic assistance. Amman, 4 and 13 May 1954.

Came into force on 13 May 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Arabic.
Registered by the United States of America on 23 April 1956.

No 3280 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET TURQUIE:
Echange de notes constituant un accord relatif au prêt de deux sous-marins à la Turquie. Ankara, 16 février et 1er juillet 1954.

Entré en vigueur le 1er juillet 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 19 avril 1956.

No 3281 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET THAILANDE:
Accord relatif à la vente et à l'achat de concentrés d'étain. Signé à Bangkok, le 11 août 1954.

Entré en vigueur le 11 août 1954, par signature, et, conformément à l'article VI, entré en application avec effet rétroactif au 1er août 1954.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 19 avril 1956.

No 3282 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GRECE:
Accord (avec annexes A, B et C), relatif au matériel radiophonique à l'usage des communes. Signé à Athènes, le 18 août 1954.

Entré en vigueur le 18 août 1954, par signature, conformément au paragraphe 8.
Textes officiels anglais et grec.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 19 avril 1956.

No 3283 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA:
Echange de notes constituant un accord relatif au projet concernant la route maritime du Saint-Laurent. Washington, 30 juin 1952.

Entré en vigueur le 30 juin 1952 par l'échange desdites notes.
Echange de notes constituant un accord modifiant et complétant l'Accord susmentionné. Washington, 17 août 1954.

Entré en vigueur le 17 août 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais.
Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 23 avril 1956.

No 3284 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LUXEMBOURG:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'installation d'un radio-phare d'alignement. Luxembourg, 22 juillet et 17 août 1953.

Entré en vigueur le 17 août 1953 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 23 avril 1956.

No 3285 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JORDANIE:
Echange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif à une aide économique spéciale. Amman, 4 et 13 mai 1954.

Entré en vigueur le 13 mai 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et arabe.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 23 avril 1956.

- No. 3286 UNITED STATES OF AMERICA AND GUATEMALA:**
Exchange of notes constituting an agreement relating to the transfer of military equipment to Guatemala. Guatemala, 27 and 30 July 1954.
- Came into force on 30 July 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 23 April 1956.
- No. 3287 UNITED STATES OF AMERICA AND PAKISTAN:**
Exchange of notes constituting an agreement relating to emergency flood assistance. Washington, 23 August 1954.
- Came into force on 23 August 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 23 April 1956.
- Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Washington, 29 November and 16 December 1954.
- Came into force on 16 December 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.
- No. 3288 UNITED STATES OF AMERICA AND COSTA RICA:**
Exchange of notes constituting an agreement relating to a civil aviation mission to Costa Rica. San José, 7 August and 11 September 1951.
- Came into force on 11 September 1951 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.
- No. 3289 UNITED STATES OF AMERICA AND YUGOSLAVIA:**
Exchange of notes constituting an agreement relating to economic aid, Belgrade, 4 and 5 January 1954.
- Came into force on 5 January 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.
- No. 3290 UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:**
Exchange of notes constituting an agreement relating to a special program of facilities assistance. Rome, 24 June 1954.
- Came into force on 24 June 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Italian.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.
- No. 3291 UNITED STATES OF AMERICA AND VIET-NAM:**
Exchange of notes constituting an agreement relating to a declaration respecting the rights of nationals concerning trademark protection. Washington, 3 November 1953 and 25 October and 22 November 1954.
- Came into force on 25 October 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.
- No 3286 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GUATEMALA:**
Echange de notes constituant un accord relatif au transfert de matériel militaire au Guatemala. Guatemala, 27 et 30 juillet 1954.
- Entré en vigueur le 30 juillet 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 23 avril 1956.
- No 3287 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAKISTAN:**
Echange de notes constituant un accord relatif à une aide exceptionnelle à la suite des inondations. Washington, 23 août 1954.
- Entré en vigueur le 23 août 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 23 avril 1956.
- Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Washington, 29 novembre et 16 décembre 1954.
- Entré en vigueur le 16 décembre 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.
- No 3288 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COSTA-RICA:**
Echange de notes constituant un accord relatif à l'envoi d'une mission d'aviation civile au Costa-Rica. San José, 7 août et 11 septembre 1951.
- Entré en vigueur le 11 septembre 1951 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.
- No 3289 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET YUGOSLAVIE:**
Echange de notes constituant un accord relatif à l'aide économique. Belgrade, 4 et 5 janvier 1954.
- Entré en vigueur le 5 janvier 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.
- No 3290 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE:**
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme spécial d'aide en moyens de production. Rome, 24 juin 1954.
- Entré en vigueur le 24 juin 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et italien.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.
- No 3291 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET VIETNAM:**
Echange de notes constituant un accord relatif à une déclaration concernant les droits des nationaux en matière de protection des marques de fabrique. Washington, 3 novembre 1953 et 25 octobre et 22 novembre 1954.
- Entré en vigueur le 25 octobre 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No. 3292 UNITED STATES OF AMERICA AND BELGIUM:
Exchange of notes (with agreed minute) constituting an agreement relating to a special program of facilities assistance. Brussels, 23 November 1954.

Came into force on 23 November 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and French.

Official text of the Agreed Minute: English.

Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3293 UNITED STATES OF AMERICA AND PAKISTAN:
Exchange of notes constituting an agreement regarding the understanding that the Air Transport Agreement between the United States of America and India of 14 November 1946 is deemed to have been concluded between the United States of America and Pakistan. Karachi, 1 and 16 June 1948.

Came into force on 16 June 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3294 UNITED STATES OF AMERICA AND COSTA RICA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to a technical cooperation program in the field of agricultural research. San José, 28 and 30 June 1954.

Came into force on 30 June 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3295 UNITED STATES OF AMERICA AND SPAIN:
Exchange of notes (with memorandum of understanding) constituting an agreement relating to a program of off-shore procurement. San Sebastián, 30 July 1954.

Came into force on 30 July 1954 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Madrid, 26 October 1954.

Came into force on 26 October 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3296 UNITED STATES OF AMERICA AND SPAIN:
Exchange of notes constituting an agreement relating to a special program of facilities assistance. Madrid, 9 April and 11 and 19 May 1954.

Came into force on 19 May 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3297 UNITED STATES OF AMERICA, UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, ITALY AND YUGOSLAVIA:

Memorandum of understanding (with annexes and related notes) regarding the Free Territory of Trieste. Signed at London, on 5 October 1954.

No 3292 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BELGIQUE:
Echange de notes (avec procès-verbal approuvé) constituant un accord relatif à un programme spécial d'aide en moyens de production. Bruxelles, 23 novembre 1954.

Entré en vigueur le 23 novembre 1954 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et français.

Texte officiel du procès-verbal approuvé: anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3293 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAKISTAN:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'entente selon laquelle l'Accord relatif aux transports aériens entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Inde du 14 novembre 1946 est considéré comme ayant été conclu entre les Etats-Unis d'Amérique et le Pakistan. Karachi, 1er et 16 juin 1948.

Entré en vigueur le 16 juin 1948 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3294 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COSTA-RICA:
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération technique en matière de recherches agronomiques. San-José, 28 et 30 juin 1954.

Entré en vigueur le 30 juin 1954 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3295 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ESPAGNE:
Echange de notes (avec mémorandum d'interprétation) constituant un accord relatif à un programme de commandes offshore. Saint-Sébastien, 30 juillet 1954.

Entré en vigueur le 30 juillet 1954 par l'échange desdites notes.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Madrid, 26 octobre 1954.

Entré en vigueur le 26 octobre 1954 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3296 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ESPAGNE:
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme spécial d'aide en moyens de production. Madrid, 9 avril et 11 et 19 mai 1954.

Entré en vigueur le 19 mai 1954 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3297 ETATS-UNIS D'AMERIQUE, ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD, ITALIE ET YOUGOSLAVIE:

Mémorandum d'accord (avec annexes et notes) relatif au Territoire libre de Trieste. Signé à Londres, le 5 octobre 1954.

Came into force on 5 October 1954 by signature.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

Entré en vigueur le 5 octobre 1954 par signature.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No. 3298 UNITED STATES OF AMERICA AND ARGENTINA:
Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 29 July 1955.

Came into force on 29 July 1955, in accordance with article VIII.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No 3298 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ARGENTINE:
Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie atomique pour les besoins civils. Signé à Washington, le 29 juillet 1955.

Entré en vigueur le 29 juillet 1955 conformément à l'article VIII.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No. 3299 UNITED STATES OF AMERICA AND BELGIUM:
Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 15 June 1955.

In accordance with article II, the agreement came into force on 21 July 1955, the date of receipt by the Government of Belgium of a notification from the Government of the United States of America that the period of thirty days required by the United States Atomic Energy Act of 1954 had elapsed.
Official texts: English and French.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No 3299 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BELGIQUE:
Accord de coopération relatif aux usages civils de l'énergie atomique. Signé à Washington, le 15 juin 1955.

Conformément à l'article II, l'Accord est entré en vigueur le 21 juillet 1955, date à laquelle le Gouvernement belge a reçu du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique notification de l'expiration de la période de trente jours exigée par la loi des Etats-Unis de 1954 sur l'énergie atomique.
Textes officiels anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No. 3300 UNITED STATES OF AMERICA AND BRAZIL:
Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Rio De Janeiro, on 3 August 1955.

Came into force on 3 August 1955, in accordance with article VIII.
Official texts: English and Portuguese.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No 3300 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BRESIL:
Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie atomique pour les besoins civils. Signé à Rio de Janeiro, le 3 août 1955.

Entré en vigueur le 3 août 1955 conformément à l'article VIII.
Textes officiels anglais et portugais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No. 3301 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:
Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 15 June 1955.

In accordance with article I, the agreement came into force on 21 July 1955, the date of receipt by the Government of Canada of a notification from the Government of the United States of America that the period of thirty days required by the United States Atomic Energy Act of 1954 had elapsed.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No 3301 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA:
Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie atomique pour les besoins civils. Signé à Washington, le 15 juin 1955.

Conformément à l'article premier, l'Accord est entré en vigueur le 21 juillet 1955, date à laquelle le Gouvernement canadien a reçu du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique notification de l'expiration de la période de trente jours exigée par la loi des Etats-Unis de 1954 sur l'énergie atomique.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No. 3302 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:
Agreement for cooperation regarding atomic information for mutual defense purposes. Signed at Washington, on 15 June 1955.

In accordance with article VI, the agreement came into force on 22 July 1955, the date of receipt by the Government of Canada of a notification from the Government of the United States of America that the period of thirty days required by the United States Atomic Energy Act of 1954 had elapsed.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No 3302 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA:
Accord de coopération relatif à l'échange de renseignements dans le domaine de l'énergie atomique aux fins de la défense mutuelle. Signé à Washington, le 15 juin 1955.

Conformément à l'article VI, l'Accord est entré en vigueur le 22 juillet 1955, date à laquelle le Gouvernement canadien a reçu du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique notification de l'expiration de la période de trente jours exigée par la loi des Etats-Unis de 1954 sur l'énergie atomique.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No. 3303 UNITED STATES OF AMERICA AND CHILE:
Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 8 August 1955.

Came into force on 8 August 1955, in accordance with article VIII.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3304 UNITED STATES OF AMERICA AND CHINA:
Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 18 July 1955.

Came into force on 18 July 1955, in accordance with article VIII.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3305 UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:
Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 19 July 1955.

Came into force on 19 July 1955, in accordance with article VIII.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3306 UNITED STATES OF AMERICA AND DENMARK:
Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 25 July 1955.

Came into force on 25 July 1955, in accordance with article VIII.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3307 UNITED STATES OF AMERICA AND GREECE:
Agreement for cooperation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 4 August 1955.

Came into force on 4 August 1955, in accordance with article VIII.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3308 UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to the application of the North Atlantic Treaty Organization Status of Forces Agreement of 19 June 1951 to the United States Forces at the leased bases in Canada. Washington, 28 and 30 April 1952.

Came into force on 27 September 1953, the date of entry into force with respect to Canada and the United States of America of the North Atlantic Treaty Organization Status of Forces Agreement of 19 June 1951, in accordance with the terms of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No 3303 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHILI:
Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie atomique pour les besoins civils. Signé à Washington, le 8 août 1955.

Entré en vigueur le 8 août 1955 conformément à l'article VIII.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3304 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHINE:
Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie atomique pour les besoins civils. Signé à Washington, le 18 juillet 1955.

Entré en vigueur le 18 juillet 1955 conformément à l'article VIII.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3305 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE:
Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie atomique pour les besoins civils. Signé à Washington, le 19 juillet 1955.

Entré en vigueur le 19 juillet 1955, conformément à l'article VIII.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3306 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET DANEMARK:
Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie atomique pour les besoins civils. Signé à Washington, le 25 juillet 1955.

Entré en vigueur le 25 juillet 1955 conformément à l'article VIII.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3307 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET GRECE:
Accord de coopération relatif à l'utilisation de l'énergie atomique pour les besoins civils. Signé à Washington, le 4 août 1955.

Entré en vigueur le 4 août 1955 conformément à l'article VIII.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3308 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'application de l'Accord du 19 juin 1951 concernant le statut des forces de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord aux forces des Etats-Unis stationnées dans les bases louées à bail au Canada. Washington, 28 et 30 avril 1952.

Entré en vigueur le 27 septembre 1953, date de l'entrée en vigueur de l'Accord du 19 juin 1951 concernant le statut des forces de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord à l'égard du Canada et des Etats-Unis d'Amérique, conformément aux dispositions desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No. 3309 UNITED STATES OF AMERICA AND YUGOSLAVIA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to economic aid, Belgrade, 11 October 1952.

Came into force on 11 October 1952, with retroactive effect from 1 July 1952, by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3310 UNITED STATES OF AMERICA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the settlement of certain occupation damage claims, Bad Godesberg, 24 March 1953 and Bonn, 30 March 1953.

Came into force on 30 March 1953 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and German.

Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3311 UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:

Exchange of notes (with memorandum of understanding) constituting an agreement relating to the offshore procurement program, Rome, 31 March 1954.

Came into force on 31 March 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Italian.

Registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 3312 UNITED STATES OF AMERICA AND DOMINICAN REPUBLIC:

Exchange of notes constituting an agreement relating to free entry privileges for foreign service personnel, Washington, 12 and 23 January 1950.

Came into force on 23 January 1950 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3313 UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY:

Memorandum of understanding (with annex) on conflicting claims to enemy property. Signed at Washington, on 21 June 1952.

Came into force on 27 April 1954 by the receipt by each contracting State of a notification from the other contracting States of its approval of the agreement.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3314 UNITED STATES OF AMERICA AND EL SALVADOR:

Exchange of notes constituting an agreement relating to passport visa fees, San Salvador, 7 and 15 December 1953.

Came into force on 14 January 1954, in accordance with the terms of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No 3309 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET YUGOSLAVIE:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'aide économique, Belgrade, 11 octobre 1952.

Entré en vigueur le 11 octobre 1952, avec effet rétroactif au 1er juillet 1952, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3310 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:

Echange de notes constituant un accord relatif au règlement de certaines créances au titre des dommages nés de l'occupation, Bad Godesberg, 24 mars 1953 et Bonn, 30 mars 1953.

Entré en vigueur le 30 mars 1953 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et allemand.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3311 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE:

Echange de notes (avec mémorandum d'interprétation) constituant un accord relatif au programme de commandes offshore, Rome, 31 mars 1954.

Entré en vigueur le 31 mars 1954 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 3312 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi au personnel du service diplomatique de privilèges en matière de franchise douanière, Washington, 12 et 23 janvier 1950.

Entré en vigueur le 23 janvier 1950 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3313 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NORVEGE:

Mémorandum d'accord (avec annexe) concernant des créances opposées sur des biens ennemis, Signé à Washington, le 21 juin 1952.

Entré en vigueur le 27 avril 1954, à la suite de la réception par chacun des Etats contractants d'une notification d'acceptation de la part de l'autre Etat contractant.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3314 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SALVADOR:

Echange de notes constituant un accord relatif aux droits de visa de passeports, San Salvador, 7 et 15 décembre 1953.

Entré en vigueur le 14 janvier 1954 conformément aux dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No. 3315 UNITED STATES OF AMERICA AND CHILE:

Agreement for a cooperative program (Chilean-American Agreement for a program of reforestation and dune stabilization in the area between the Maule and Bio-Bio Rivers). Signed at Santiago, on 30 December 1953.

Came into force on 30 December 1953, the date of signature, in accordance with article XII.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3316 UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT:

Exchange of notes constituting an agreement relating to technical cooperation. Cairo, 23 and 24 February 1954.

Came into force on 24 February 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3317 UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a project of technical cooperation for the establishment in Mexico of a training school. Mexico, 6 April 1954.

Came into force on 6 April 1954 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3318 UNITED STATES OF AMERICA AND PERU:

Agreement for special technical services. Signed at Lima, on 13 April 1954.

Came into force on 21 May 1954, by notification to the Government of the United States of America given by the Government of Peru of its approval of the agreement, in accordance with article VI.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3319 UNITED STATES OF AMERICA AND PANAMA:

Agreement for a cooperative program of economic development. Signed at Panama, on 11 May 1954.

Came into force on 11 May 1954, the date of signature, in accordance with article XI.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3320 UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to a special program of facilities assistance for mutual defense purposes. London, 8 and 15 June 1954.

Came into force on 15 June 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No 3315 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHILI:

Accord relatif à un programme de coopération (Accord américano-chilien relatif à un programme de reboisement et de fixation des dunes dans la région située entre les fleuves Maule et Bio-Bio). Signé à Santiago, le 30 décembre 1953.

Entré en vigueur le 30 décembre 1953, date de la signature, conformément à l'article XII.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3316 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTTE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la coopération technique. Le Caire, 23 et 24 février 1954.

Entré en vigueur le 24 février 1954 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3317 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE:

Echange de notes constituant un accord relatif à un projet de coopération technique pour la création d'une école de formation professionnelle au Mexique. Mexico, 6 avril 1954.

Entré en vigueur le 6 avril 1954 par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3318 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PEROU:

Accord relatif à des services techniques spéciaux. Signé à Lima, le 13 avril 1954.

Entré en vigueur le 21 mai 1954, à la suite de la notification d'acceptation adressée au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique par le Gouvernement péruvien, conformément à l'article VI.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3319 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PANAMA:

Accord relatif à un programme de coopération en matière de développement économique. Signé à Panama, le 11 mai 1954.

Entré en vigueur le 11 mai 1954, date de la signature, conformément à l'article XI.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3320 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNIE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:

Echange de notes constituant un accord relatif à un programme spécial d'aide en moyen de production aux fins de la défense mutuelle. Londres, 8 et 15 juin 1954.

Entré en vigueur le 15 juin 1954 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No. 3321 UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:
Exchange of notes constituting an agreement relating to a special program of facilities assistance, Paris, 31 May 1954.

Came into force on 31 May 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and French.
Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3322 UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:
Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment of a revolving industrial loan fund for Southern Italy, Rome, 16 June 1954.

Came into force on 16 June 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Italian.
Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3323 UNITED STATES OF AMERICA AND ECUADOR:
Agreement for a cooperative program of industry, Signed at Quito, on 30 June 1954.

Came into force on 30 June 1954, the date of signature, in accordance with article XI.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3324 UNITED STATES OF AMERICA AND PAKISTAN:
Exchange of notes constituting an agreement relating to duty-free entry and exemption from internal taxation of relief supplies and equipment, Karachi, 18 June 1953 and 2 October 1954.

Came into force on 2 October 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 26 April 1956.

No. 3325 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PAKISTAN:
Guarantee Agreement — Paper Mill Project (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Karnaphuli Paper Mills Limited), Signed at Washington, on 4 August 1955.

Came into force on 27 March 1956 upon notification by the Bank to the Government of Pakistan.
Official text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 27 April 1956.

No. 3326 CANADA AND NICARAGUA:
Trade Agreement, Signed at Managua, on 19 December 1946.

Came into force provisionally on 19 December 1946, in accordance with article IX (2).
Official texts: English and Spanish.
Registered by Canada on 30 April 1956.

No 3327 CANADA AND AUSTRIA:
Exchange of notes constituting an agreement concerning legal proceedings in civil and commercial matters, Vienna, 18 January 1952.

No 3321 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE:
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme spécial d'aide en moyens de production, Paris, 31 mai 1954.

Entré en vigueur le 31 mai 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3322 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE:
Echange de notes constituant un accord relatif à la création d'un fonds de roulement pour des prêts industriels à l'Italie du Sud, Rome, le 16 juin 1954.

Entré en vigueur le 16 juin 1954 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et italien.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3323 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EQUATEUR:
Accord relatif à un programme de coopération dans le domaine de l'industrie, Signé à Quito, le 30 juin 1954.

Entré en vigueur le 30 juin 1954, date de la signature, conformément à l'article XI.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3324 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAKISTAN:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'entrée en franchise douanière et à l'exonération des impôts internes en ce qui concerne les fournitures et le matériel de secours, Karachi, 18 juin 1953 et 2 octobre 1954.

Entré en vigueur le 2 octobre 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No 3325 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN:
Contrat de garantie — Projet relatif à la fabrication du papier (avec, en annexe, le règlement No 4 sur les prêts et le Contrat de prêt entre la Banque et la Société Karnaphuli Paper Mills Limited), Signé à Washington, le 4 août 1955.

Entré en vigueur le 27 mars 1956, dès la notification adressée par la Banque au Gouvernement du Pakistan.
Texte officiel anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 27 avril 1956.

No 3326 CANADA ET NICARAGUA:
Accord commercial, Signé à Managua, le 19 décembre 1946.

Entré en vigueur à titre provisoire le 19 décembre 1946, conformément à l'article IX (2).
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par le Canada le 30 avril 1956.

No 3327 CANADA ET AUTRICHE:
Echange de notes constituant un accord relatif aux actes de procédure en matières civiles et commerciales, Vienne, 18 janvier 1952.

Came into force on 18 January 1952 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and German.

Registered by Canada on 30 April 1956.

Entré en vigueur le 18 janvier 1952 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et allemand.

Enregistré par le Canada le 30 avril 1956.

No. 3328 CANADA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning certain Canadian war claims and the release of Italian assets in Canada. Ottawa, 20 September 1951.

Came into force on 20 September 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Canada on 30 April 1956.

No 3328 CANADA ET ITALIE:

Echange de notes constituant un accord concernant le règlement de certaines réclamations canadiennes nées de la guerre et le déblocage des avoirs italiens au Canada. Ottawa, 20 septembre 1951.

Entré en vigueur le 20 septembre 1951 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Canada le 30 avril 1956.

No. 3329 CANADA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the sealing of mobile radio transmitting equipment. Washington, 9 and 17 March 1953.

Came into force on 17 March 1953 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Canada on 30 April 1956.

No 3329 CANADA ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la mise sous scellés de certains émetteurs radiophoniques mobiles. Washington, 9 et 17 mars 1953.

Entré en vigueur le 17 mars 1953 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Canada le 30 avril 1956.

No. 3330 CANADA AND FRANCE:

Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Paris, on 16 March 1951.

Codicil to the above-mentioned Agreement. Signed at Ottawa, on 6 October 1951.

Exchange of notes regarding the entry into force of the above-mentioned Agreement. Ottawa, 28 May 1953.

The Agreement and the Codicil came into force on 1 January 1952, the date agreed upon by the two Governments in the exchange of notes of 28 May 1953, in accordance with article 22 of the Agreement and article 2 of the Codicil.

Official texts: English and French.

Registered by Canada on 30 April 1956.

No 3330 CANADA ET FRANCE:

Convention tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en ce qui concerne les impôts sur le revenu. Signée à Paris, le 16 mars 1951.

Avenant à la Convention susmentionnée. Signé à Ottawa, le 6 octobre 1951.

Echange de notes relatif à l'entrée en vigueur de l'Accord susmentionné. Ottawa, 28 mai 1953.

L'Accord et l'Avenant sont entrés en vigueur le 1er janvier 1952, date que les deux Gouvernements ont fixée d'un commun accord dans l'échange de notes du 28 mai 1953, conformément à l'article 22 de l'Accord et de l'article 2 de l'Avenant.

Textes officiels anglais et français.

Enregistrés par le Canada le 30 avril 1956.

No. 3331 CANADA AND FRANCE:

Agreement (with Protocol) for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to succession duties. Signed at Paris, on 16 March 1951.

Exchange of notes regarding the entry into force of the above-mentioned Agreement. Ottawa, 28 May 1953.

The Agreement came into force on 28 May 1953, the date agreed upon by the two Governments in the exchange of notes of the same date, in accordance with article 9.

Official texts: English and French.

Registered by Canada on 30 April 1956.

No 3331 CANADA ET FRANCE:

Convention (avec Protocole) tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière de droits de mutation par décès. Signé à Paris, le 16 mars 1951.

Echange de notes relatif à l'entrée en vigueur de l'Accord susmentionné. Ottawa, 28 mai 1953.

L'Accord est entré en vigueur le 28 mai 1953, date que les deux Gouvernements ont fixée dans l'échange de notes de même date, conformément à l'article 9.

Textes officiels anglais et français.

Enregistrés par le Canada le 30 avril 1956.

No. 3332 CANADA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning legal proceedings in civil and commercial matters. Bonn, 30 October 1953.

Came into force on 1 November 1953, in accordance with the terms of the said notes.

Official texts: English and German.

Registered by Canada on 30 April 1956.

No 3332 CANADA ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:

Echange de notes constituant un accord relatif aux actes de procédure en matières civiles et commerciales. Bonn, 30 octobre 1953.

Entré en vigueur le 1er novembre 1953, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes officiels anglais et allemand.

Enregistré par le Canada le 30 avril 1956.

No. 3333 CANADA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement regarding visa requirements for non-immigrant travellers of the two countries. Bonn, 10 and 15 April 1953.

No 3333 CANADA ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:

Echange de notes constituant un accord sur les conditions à remplir par les voyageurs non immigrants des deux pays pour l'obtention de visas. Bonn, 10 et 15 avril 1953.

Came into force on 1 May 1953, in accordance with the terms of the said notes.
Official texts: English and German.
Registered by Canada on 30 April 1956.

Entré en vigueur le 1er mai 1953 conformément aux dispositions desdites notes.
Textes officiels anglais et allemand.
Enregistré par le Canada le 30 avril 1956.

No. 3334 CANADA AND JAPAN:

Trade Agreement (with exchange of notes and agreed official minute). Signed at Ottawa, on 31 March 1954.

Came into force on 7 June 1954 by the exchange of the instruments of ratification at Tokyo, in accordance with article VII.

Official texts: English and Japanese.
Registered by Canada on 30 April 1956.

No 3334 CANADA ET JAPON:

Accord de commerce (avec échange de notes et mémorandum officiel d'accord). Signé à Ottawa, le 31 mars 1954.

Entré en vigueur le 7 juin 1954 par l'échange des instruments de ratification à Tokyo, conformément à l'article VII.

Textes officiels anglais et japonais.
Enregistré par le Canada le 30 avril 1956.

No. 3335 NETHERLANDS AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Convention concerning unemployment insurance (with Final Protocol). Signed at The Hague, on 29 October 1954.

Administrative agreement concerning the application of the said Convention. Signed at The Hague, on 29 October 1954.

Came into force on 1 April 1956, in accordance with article 13 of the Convention and article 15 of the Agreement.

Official texts: Dutch and German.
Registered by the Netherlands on 30 April 1956.

No 3335 PAYS-BAS ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:

Convention sur l'assurance-chômage (avec Protocole final). Signé à La Haye, le 29 octobre 1954.

Arrangement administratif relatif à l'application de ladite Convention. Signé à La Haye, le 29 octobre 1954.

Entrés en vigueur le 1er avril 1956, conformément à l'article 13 de la Convention et l'article 15 de l'Arrangement.

Textes officiels néerlandais et allemand.
Enregistrés par les Pays-Bas le 30 avril 1956.

Treaties and international agreements
filed and recorded during the month of April 1956
Nos. 536 to 539

No. 536 UNITED STATES OF AMERICA AND PANAMA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to reciprocal free importation privileges of consular officers. Panama, 7 and 31 January 1935.
Came into force on 31 January 1935 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Filed and recorded at the request of the United States on America on 17 April 1956.

No. 537 UNITED STATES OF AMERICA AND CUBA:
Exchange of notes constituting an agreement relating to free entry privileges on non-commissioned Foreign Service personnel. Havana, 23 March and 16 May 1932.
Came into force on 16 May 1932 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Filed and recorded at the request of the United States of America on 23 April 1956.

No. 538 UNITED STATES OF AMERICA AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:
Agreement (with annexed map) relating to boundary changes between the United States and the Soviet zones of occupation in Germany. Signed at Wanfried, on 17 September 1945.
Came into force on 17 September 1945 by signature.
Official texts: English and Russian.
Filed and recorded at the request of the United States of America on 25 April 1956.

No. 539 UNITED STATES OF AMERICA, UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:
Agreement on control machinery in Germany. Signed at London, on 14 November 1944.

Came into force on 6 February 1945 by approval by the signatory governments, in accordance with article 11. The dates of approval are as follows:

United Kingdom	5 December 1944
United States of America	25 January 1945
Union of Soviet Socialist Republics	6 February 1945

Official texts: English and Russian.

Agreement between the Governments of the United States of America, the Union of Soviet Socialist Republics and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Provisional Government of the French Republic regarding amendments to the above-mentioned agreement. Signed at London, on 1 May 1945.

Came into force on 25 May 1945 by approval of the signatory governments. The dates of approval are as follows:

United States of America	14 May	1945
United Kingdom	17 May	1945
France	18 May	1945
Union of Soviet Socialist Republics	25 May	1945

Official texts: English, French and Russian.

Filed and recorded at the request of the United States of America on 26 April 1956.

Traité et accords internationaux classés et inscrits
au répertoire pendant le mois d'avril 1956.
Nos 536 à 539

No 536 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PANAMA:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi réciproque aux agents consulaires de privilèges en matière d'importation en franchise douanière. Panama, 7 et 31 janvier 1935.
Entré en vigueur le 31 janvier 1935 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

No 537 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CUBA:
Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi au personnel hors cadre du Service diplomatique de privilèges en matière d'entrée en franchise douanière. La Havane, 23 mars et 16 mai 1932.
Entré en vigueur le 16 mai 1932 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 23 avril 1956.

No 538 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES:
Accord (avec carte jointe) relatif à des modifications de frontière entre les zones d'occupation américaine et soviétique en Allemagne. Signé à Wanfried, le 17 septembre 1945.
Entré en vigueur le 17 septembre 1945 par signature.
Textes officiels anglais et russe.
Classé et inscrit au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 539 ETATS-UNIS D'AMERIQUE, ROYAUME-UNE DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES:
Accord sur les organismes de contrôle en Allemagne. Signé à Londres, le 14 novembre 1944.

Entré en vigueur le 6 février 1945, à la suite de son approbation par les Gouvernements signataires, conformément à l'article 11. Les dates d'approbation sont les suivantes:

Royaume-Uni	5 décembre 1944
Etats-Unis d'Amérique	24 janvier 1945
Union des Républiques socialistes soviétiques	6 février 1945

Textes officiels anglais et russe.

Accord entre les Gouvernements des Etats-Unis d'Amérique, de l'Union des Républiques socialistes soviétiques et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, d'une part, et le Gouvernement provisoire de la République française, d'autre part, concernant les amendements à l'Accord susmentionné. Signé à Londres, le 1er mai 1945.

Entré en vigueur le 25 mai 1945 à la suite de son approbation par les Gouvernements signataires. Les dates d'approbation sont les suivantes:

Etats-Unis d'Amérique	14 mai	1945
Royaume-Uni	17 mai	1945
France	18 mai	1945
Union des Républiques socialistes soviétiques	25 mai	1945

Textes officiels anglais, français et russe.

Classés et inscrits au répertoire à la demande des Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning treaties and international
agreements registered

- No. 831** Agreement between the United Nations International Children's Fund and the Government of Honduras concerning the activities of UNICEF in Honduras. Signed at Tegucigalpa, on 17 January 1950.
Protocol to the above-mentioned agreement concerning claims against UNICEF. Signed at Tegucigalpa on 13 March 1956 and at Guatemala City on 3 April 1956. Came into force on 3 April 1956 by signature.
Official texts: English and Spanish.
Registered ex officio on 3 April 1956.
- No. 3128** Trade agreement between Greece and Italy. Signed at Rome, on 10 November 1954.
Additional protocol to the above-mentioned agreement (with exchange of letters). Signed at Athens, on 22 December 1955.
Came into force retroactively with effect from 1 July 1955, in accordance with paragraph 10.
Official text: French.
Registered by Greece on 3 April 1956.
- No. 3150** Agreement between the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization and the World Health Organization and the Government of Ecuador concerning technical assistance. Signed at Quito, on 10 February 1956.
Amendment:
By an exchange of letters of 19 March and 6 April 1956 the above-mentioned agreement was amended by the inclusion of the International Telecommunication Union and the World Meteorological Organization in the title, the preamble and the signatory paragraph of the agreement.
Registered ex officio on 6 April 1956.
- No. 1155** Sterling Payments Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Czechoslovak Republic. Signed at London, on 18 August 1949.
Prolongation:
By agreement concluded by an exchange of notes dated at London on 17 and 29 November 1955, the above-mentioned agreement was prolonged until 19 May 1956 with effect from 20 November 1955.
Certified statement relating to the above-mentioned prolongation was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 April 1956.
- No. 188** Agreement between the Government of the Netherlands and the Government of the Union of South Africa relating to air services between the respective territories. Signed at Pretoria, on 22 July 1947.
Agreement pursuant to the provisions of article 8 of the above-mentioned agreement. Signed at Cape Town, on 17 June 1954.
Came into force on 1 October 1954, in accordance with paragraph 4.
Official text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

Ratifications, adhésions, prorogations, etc.
concernant les traités et accords
internationaux enregistrés

- No 831** Accord entre le Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement du Honduras concernant les activités du FISE au Honduras. Signé à Tegucigalpa, le 17 janvier 1950.
Protocole à l'Accord susmentionné relatif à des créances sur le FISE. Signé à Tegucigalpa, le 13 mars 1956 et à Guatemala, le 3 avril 1956.
Entré en vigueur le 3 avril 1956 par signature.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré d'office le 3 avril 1956.
- No 3128** Accord commercial entre la Grèce et l'Italie. Signé à Rome, le 10 novembre 1954.
Protocole additionnel à l'accord susmentionné (avec échange de lettres). Signé à Athènes, le 22 décembre 1955.
Entré en vigueur rétroactivement à partir du 1^{er} juillet 1955, conformément au paragraphe 10.
Texte officiel français.
Enregistré par la Grèce le 3 avril 1956.
- No 3150** Accord entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Organisation mondiale de la santé, d'une part, et le Gouvernement de l'Equateur, d'autre part, relatif à l'assistance technique. Signé à Quito, le 10 février 1956.
Modification:
Par un échange de notes en date des 19 mars et 6 avril 1956, l'Accord susmentionné a été modifié par l'insertion, dans le titre et le préambule de l'Accord, ainsi que dans le paragraphe contenant les signatures, des noms de l'Union internationale des télécommunications et de l'Organisation météorologique mondiale.
Enregistré d'office le 6 avril 1956.
- No 1155** Accord relatif aux règlements en livres sterling entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République tchécoslovaque. Signé à Londres le 18 août 1949.
Prorogation:
En vertu d'un accord conclu par un échange de notes datées de Londres les 17 et 29 novembre 1955, l'Accord susmentionné a été prorogé jusqu'au 19 mai 1956, à partir du 20 novembre 1955.
La déclaration certifiée relative à la prorogation susmentionnée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 avril 1956.
- No 188** Accord entre le Gouvernement des Pays-Bas et le Gouvernement de l'Union Sud-Africaine relatif aux services de transports aériens reliant leurs territoires respectifs. Signé à Prétoria, le 22 juillet 1947.
Accord conclu conformément aux dispositions de l'article 8 de l'Accord susmentionné. Signé au Cap, le 17 juin 1954.
Entré en vigueur le 1^{er} octobre 1954 conformément au paragraphe 4.
Texte officiel anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

- No. 417** Agreement between the Government of the Kingdom of Siam and the Government of the Netherlands relating to air services between their respective territories. Signed at Bangkok, on 18 July 1947.
Exchange of notes constituting an agreement amending the Annex to the above-mentioned Agreement, Bangkok, 21 December 1954.
Came into force on 21 December 1954, by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.
- No. 417** Accord entre le Gouvernement du Royaume de Siam et le Gouvernement des Pays-Bas relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs. Signé à Bangkok, le 18 juillet 1947.
Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe de l'Accord susmentionné, Bangkok, 21 décembre 1954.
Entré en vigueur le 21 décembre 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.
- No. 1314** Agreement relating to regular air transport services between Switzerland and the United States of Brazil. Signed at Berne, on 10 August 1948.
Modification of the Annex to the above-mentioned Agreement. Confirmed by an exchange of letters dated at Berne, on 27 August 1954.
Certified statement relating to the above-mentioned modification was registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.
- No 1314** Accord relatif aux transports aériens réguliers entre la Suisse et les Etats-Unis du Brésil. Signé à Berne, le 10 août 1948.
Modification de l'Annexe de l'Accord susmentionné. Confirmée par un échange de notes datées de Berne, le 27 août 1954.
La déclaration certifiée relative à la modification susmentionnée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.
- No. 1474** Air Transport Agreement between the Netherlands Government and the Government of the Lebanese Republic. Signed at Beirut, on 20 September 1949.
Modification of the Annex to the above-mentioned Agreement. Confirmed by an exchange of notes dated at Beirut, on 5 November 1954.
Certified statement relating to the above-mentioned modification was registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.
- No 1474** Accord relatif au transport aérien entre le Gouvernement des Pays-Bas et le Gouvernement de la République libanaise. Signé à Beyrouth, le 20 septembre 1949.
Modification de l'Annexe de l'Accord susmentionné. Confirmée par un échange de notes datées de Beyrouth le 5 novembre 1954.
La déclaration certifiée relative à la modification susmentionnée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.
- No. 2273** Agreement between Denmark and Japan for air services. Signed at Copenhagen, on 26 February 1953.
Exchange of notes constituting an agreement amending the Schedule to the above-mentioned agreement. Tokyo, 19 July 1954.
Came into force on 19 July 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.
- No 2273** Accord entre le Danemark et le Japon relatif aux services aériens. Signé à Copenhague, le 26 février 1953.
Echange de notes constituant un accord modifiant le Tableau de l'Accord susmentionné. Tokyo, 19 juillet 1954.
Entré en vigueur le 19 juillet 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.
- No. 2601** Agreement between Norway and Japan for air services. Signed at Oslo, on 23 February 1953.
Exchange of notes constituting an agreement amending the Schedule to the above-mentioned agreement. Tokyo, 19 July 1954.
Came into force on 19 July 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.
- No 2601** Accord entre la Norvège et le Japon relatif aux services aériens. Signé à Oslo, le 23 février 1953.
Echange de notes constituant un accord modifiant le Tableau de l'Accord susmentionné. Tokyo, 19 juillet 1954.
Entré en vigueur le 19 juillet 1954 par l'échange desdites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.
- No. 2604** Exchange of notes (with annexed schedule) constituting an agreement between Canada and Mexico for air services between and beyond their respective territories. Mexico, 27 July 1953.
Exchange of notes constituting an agreement amending the Schedule appended to the above-mentioned agreement. Mexico, 28 October 1955.
Came into force on 28 October 1955 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.
- No 2604** Echange de notes (avec tableau annexé) constituant un accord entre le Canada et le Mexique relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Mexico, 27 juillet 1953.
Echange de notes constituant un accord modifiant le Tableau annexé à l'Accord susmentionné. Mexico, 28 octobre 1955.
Entré en vigueur le 28 octobre 1955 par l'échange desdites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.
- No. 2918** Exchange of notes constituting a temporary air arrangement between the Republic of the Philippines and the Republic of China. Taipei, 23 October 1950.
- No 2918** Echange de notes constituant un accord aérien provisoire entre la République des Philippines et la République de Chine. Taipei, 23 octobre 1950.

Prolongations:

By an exchange of notes dated at Taipei on 19 April 1951, the above-mentioned agreement was prolonged for one year as from 23 April 1951; for six months, as from 23 April 1952, by an exchange of notes dated at Taipei on 22 April 1952; for six months, as from 23 October 1952, by an exchange of notes dated at Taipei on 21 October 1952; for one year, as from 23 April 1953, by an exchange of notes dated at Manila on 16 and 20 April 1953; for one year, from 23 April 1954 until 22 April 1955 and, thereafter, for further successive periods of one year each, unless either Government notifies the other three months prior to the expiration of each period of one year, of its intention to terminate the Agreement, by an exchange of notes dated at Taipei, on 3 and 5 April 1954.

Certified statement relating to the above-mentioned prolongations was registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No. 2932 Agreement between the Philippines and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for air services between and beyond their respective territories. Signed at Manila, on 31 January 1955.

Exchange of notes constituting an agreement supplementing the above-mentioned agreement of 31 January 1955. Manila, 28 March and 21 June 1955.

Came into force on 21 June 1955 by the exchange of the said notes.

Exchange of notes constituting an agreement supplementing the above-mentioned agreement of 31 January 1955. Manila, 29 March and 9 June 1955.

Came into force on 9 June 1955 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 11 April 1956.

No. 958 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Greece for the use of funds made available in accordance with the Letter Credit Agreements signed on 16 May 1946, 25 September 1946, 4 October 1946 and 6 January 1948 between the Government of the United States of America and the Government of Greece. Signed at Athens, on 23 April 1948.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Athens, 28 June 1954. Came into force on 28 June 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

No. 1047 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the United States of Brazil relating to a military advisory mission to Brazil. Signed at Washington, on 29 July 1948.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned agreement. Washington, 21 July and 23 September 1952.

Came into force on 23 September 1952 by the exchange of the said notes and, according to its terms, became operative retroactively from 29 July 1952.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 11 April 1956.

Prorogations:

Par un échange de notes datées de Taipei le 19 avril 1951, l'Accord susmentionné a été prorogé pour un an à partir du 23 avril 1951; pour six mois, à partir du 23 avril 1952, par un échange de notes datées de Taipei le 22 avril 1952; pour six mois, à partir du 23 octobre 1952, par un échange de notes datées de Taipei le 21 octobre 1952; pour un an, à partir du 23 avril 1953, par un échange de notes datées de Manille les 16 et 20 avril 1953; par un échange de notes datées de Taipei les 3 et 5 avril 1954, l'Accord a été prorogé pour un an, du 23 avril 1954 au 22 avril 1955, et, par la suite, pour des périodes successives d'un an, à moins que l'un des Gouvernements contractants ne notifie à l'autre, trois mois avant l'expiration de chaque période d'un an, son intention de mettre fin à l'Accord.

La déclaration certifiée relative aux prorogations susmentionnées a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No 2932 Accord entre les Philippines et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé à Manille, le 31 janvier 1955.

Echange de notes constituant un accord complétant l'Accord susmentionné du 31 janvier 1955. Manille, 28 mars et 21 juin 1955.

Entré en vigueur le 21 juin 1955 par l'échange des dites notes.

Echange de notes constituant un accord complétant l'Accord susmentionné du 31 janvier 1955. Manille, 29 mars et 9 juin 1955.

Entré en vigueur le 9 juin 1955 par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais.

Enregistrés par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 11 avril 1956.

No 958 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement grec sur l'utilisation des fonds fournis en application des accords concernant les lettres de crédit conclus le 16 mai 1946, le 25 septembre 1946, le 4 octobre 1946 et le 6 janvier 1948 entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement grec. Signé à Athènes, le 23 avril 1948.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Athènes, 28 juin 1954.

Entré en vigueur le 28 juin 1954 par l'échange des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

No 1047 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement des Etats-Unis du Brésil relatif à l'envoi d'une mission consultative militaire au Brésil. Signé à Washington, le 29 juillet 1948.

Echange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné. Washington, 21 juillet et 23 septembre 1952.

Entré en vigueur le 23 septembre 1952 par l'échange des dites notes et, conformément à leurs dispositions, entré en application avec effet rétroactif au 29 juillet 1952.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

- No. 1221** Exchange of notes constituting agreements between the United States of America and Spain amending the Agreement of 2 December 1944 relating to air transport services. Madrid, 21 December 1945 and 15 January 1946; Madrid, 21 February and 12 March 1946; Madrid, 4 July 1950.
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement of 2 December 1944. Washington, 21 July 1954.
Came into force on 21 July 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 11 April 1956.
- No. 1802** Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Cuba providing for the services of a United States Army Mission to the Republic of Cuba. Signed at Washington, on 28 August 1951.
Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned agreement. Washington, 2 June, 21 September and 13 October 1953.
Came into force on 13 October 1953 by the exchange of the said notes and, according to its terms, became operative retroactively from 28 August 1953.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 11 April 1956.
- No. 1933** Exchange of notes constituting an agreement relating to the application to Eritrea of the Point Four General Agreement for technical cooperation between the United States of America and Ethiopia, signed at Addis Ababa, on 16 June 1951. Addis Ababa, 24 December 1952 and 30 March 1953.
Exchange of notes constituting an agreement relating to the extension of the technical program to Eritrea and making funds available therefor. Addis Ababa, 18 May and 12 June 1954.
Came into force on 12 June 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 11 April 1956.
- No. 2411** Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Ethiopia relating to the technical cooperation program for water resources development. Addis Ababa, 23 and 24 June 1952.
Exchange of notes constituting an agreement relating to a technical cooperation program of water resources development. Addis Ababa, 27 April and 11 May 1954.
Came into force on 11 May 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 11 April 1956.
- No. 3134** Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the Philippines relating to enlistment of Philippine citizens in the United States Navy. Manila, 18 November and 13 December 1952 and 17 February and 9 March 1953.
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Manila, 1 April, 21 June and 20 and 30 July 1954.
Came into force on 21 June 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 11 April 1956.
- No 1221** Accordes entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Espagne modifiant l'Accord du 2 décembre 1944 relatif aux services de transports aériens. Madrid, 21 décembre 1945 et 15 janvier 1946; Madrid, 21 février et 12 mars 1946; Madrid, 4 juillet 1950.
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné du 2 décembre 1944. Washington, 21 juillet 1954.
Entré en vigueur le 21 juillet 1954 par l'échange des dites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.
- No 1802** Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Cuba relatif à l'envoi d'une mission militaire des Etats-Unis dans la République de Cuba. Signé à Washington le 28 août 1951.
Echange de notes constituant un accord prorogeant l'accord susmentionné. Washington, 2 juin, 21 septembre et 13 octobre 1953.
Entré en vigueur le 13 octobre 1953 par l'échange des dites notes et, conformément à leurs dispositions, entré en application avec effet rétroactif au 28 août 1953.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.
- No 1933** Echange de notes constituant un accord relatif à l'application à l'Erythrée de l'Accord général entré les Etats-Unis d'Amérique et l'Ethiopie relatif à la coopération technique dans le cadre du Point Quatre, signé à Addis-Abéba, le 16 juin 1951. Addis-Abéba, 24 décembre 1952 et 30 mars 1953.
Echange de notes constituant un accord étendant le programme de coopération technique à l'Erythrée et portant ouverture de crédits à cet effet. Addis-Abéba, 18 mai et 12 juin 1954.
Entré en vigueur le 12 juin 1954 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.
- No 2411** Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Ethiopie relatif à un programme de coopération technique pour le développement des ressources hydrauliques. Addis-Abéba, 23 et 24 juin 1952.
Echange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération technique pour le développement des ressources hydrauliques. Addis-Abéba, 27 avril et 11 mai 1954.
Entré en vigueur le 11 mai 1954 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.
- No 3134** Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et les Philippines relatif à l'engagement des citoyens philippins dans la marine des Etats-Unis. Manille, 18 novembre et 13 décembre 1952 et 17 février et 9 mars 1953.
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Manille, 1er avril, 21 juin et 20 et 30 juillet 1954.
Entré en vigueur le 21 juin 1954 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 11 avril 1956.

- No. 1078 Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Canada relating to the control of exports of potatoes from Canada to the United States of America. Washington, 23 November 1948.
Exchange of notes constituting an agreement terminating the above-mentioned agreement. Washington, 20 June 1949.
Came into force on 20 June 1949 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by Canada on 12 April 1956.
- No. 1078 Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada relatif au contrôle des exportations de pommes de terre du Canada vers les Etats-Unis d'Amérique. Washington, 23 novembre 1948.
Echange de notes constituant un accord revoquant l'Accord susmentionné, Washington, 20 juin 1949.
Entré en vigueur le 20 juin 1949 par l'échange des dites notes.
Textes officiels anglais.
Enregistré par le Canada le 12 avril 1956.
- No. 1388 Supplementary Program Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Pakistan for technical cooperation and economic assistance. Signed at Karachi, on 28 December 1953.
Agreement amending the above-mentioned agreement. Signed at Karachi, on 24 June 1954.
Came into force on 24 June 1954 by signature.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 13 April 1956.
- No. 1388 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Pakistan relatif à un programme complémentaire de coopération technique et d'aide économique. Signé à Karachi, le 28 décembre 1953.
Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Karachi, le 24 juin 1954.
Entré en vigueur le 24 juin 1954 par signature.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 avril 1956.
- No. 1916 Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Mexico relating to technical cooperation. Mexico, 27 June 1951.
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Mexico, 13 April 1954.
Came into force on 13 April 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 13 April 1956.
- No. 1916 Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à la coopération technique. Mexico, 27 juin 1951.
Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Mexico, 13 avril 1954.
Entré en vigueur le 13 avril 1954 par l'échange des dites notes.
Texte officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 avril 1956.
- No. 2700 Agreement between Belgium and the United States of America relating to offshore procurement. Signed at Brussels, on 2 September 1953.
Exchange of notes (with enclosed copy of model contract) constituting an agreement relating to the standard contract form to be used in the offshore procurement program. Brussels, 19 November 1953.
In accordance with its terms, the agreement came into force on 22 July 1944, the date of entry into force of the above-mentioned agreement of 2 September 1953.
Official texts of the notes: English and French.
Official text of the enclosure: English.
Registered by the United States of America on 13 April 1956.
- No. 2700 Accord entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique relatif aux achats dits offshore. Signé à Bruxelles, le 2 septembre 1953.
Echange de notes (avec un modèle de contrat-type) constituant un accord relatif au modèle de contrat-type à utiliser dans le programme d'achats dits offshore. Bruxelles, 19 novembre 1953.
Conformément à ses dispositions, l'Accord est entré en vigueur le 22 juillet 1944, date de l'entrée en vigueur de l'Accord susmentionné du 2 septembre 1953.
Textes officiels des notes: anglais et français.
Texte officiels de la pièce jointe: anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 avril 1956.
- No. 2917 Agreement between the United States of America and Nicaragua for a cooperative program of agriculture. Signed at Managua, on 30 June 1953.
Agreement implementing and amending the above-mentioned agreement. Signed at Managua, on 23 June 1954.
Came into force on 23 June 1954 by signature.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 13 April 1956.
- No. 2917 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Nicaragua relatif à un programme de coopération agricole. Signé à Managua, le 30 juin 1953.
Accord mettant en oeuvre et modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Managua, le 23 juin 1954.
Entré en vigueur le 23 juin 1954, par signature.
Texte officiel anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 13 avril 1956.
- No. 1609 Charter of the Organization of American States. Signed at Bogota, on 30 April 1948.
Ratification
Instrument deposited with the Pan American Union on: 10 April 1956
Argentina
Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by the Pan American Union on 16 April 1956.
- No 1609 Charte de l'Organisation des Etats américains. Signé à Bogota, le 30 avril 1948.
Ratification
Instrument déposé auprès de l'Union Pan-Américaine le:
10 avril 1956.
Argentine
La déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée auprès de l'Union Pan-Américaine le 16 avril 1956.

- No. 507 Agreement between the Government of the United States of America and the Royal Norwegian Government for the use of funds made available in accordance with the Letter Credit Agreement dated 18 June 1946, accepted by the Royal Norwegian Government on 29 July 1946. Signed at Oslo on 25 May 1949.
- Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Oslo, 12 August and 30 October 1954.
Came into force on 30 October 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Norwegian.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.
- No. 668 Agreement between the United States of America and the Republic of the Philippines concerning trade and related matters during a transitional period following the institution of Philippine independence. Signed at Manila, on 4 July 1946.
- Exchange of notes constituting an agreement relating to the extension of the duty-free entry period from 4 July 1954 through 31 December 1955. Manila, 7 July 1954.
Came into force on 7 July 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.
- No. 1128 Agreement between the United States of America and France relating to the financing of certain educational exchange programmes. Signed at Paris, on 22 October 1948.
- Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Paris, 18 and 30 June 1954.
Came into force on 30 June 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and French.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.
- No. 1621 Agreement between the United Nations and Indonesia for the provision of technical assistance. Signed at Paris, on 6 February 1952.
- Termination
The above-mentioned Agreement and subsequent amendments thereto terminated on 17 April 1956 having been superseded and replaced by the Agreement for the provision of technical assistance in respect of the State Planning Bureau, Signed at Djakarta on 17 April 1956 (see No. 3266 in Part I of this statement).
Registered ex officio on 17 April 1956.
- No. 1821 Exchange of notes constituting an agreement between the Netherland and the United States of America concerning relief from taxes on United States expenditures in the Netherlands for the common defense. The Hague, 7 March 1952.
- Exchange of notes constituting an agreement relating to tax relief techniques on defense expenditures. The Hague, 29 May and 22 June 1953.
Came into force on 22 June 1953 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 17 April 1956.
- No 507 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement royal norvégien relatif à l'utilisation des fonds fournis conformément à l'Accord de crédit du 18 juin 1946, approuvé par le Gouvernement royal norvégien le 29 juillet 1946. Signé à Oslo, le 25 mai 1949.
- Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Oslo, 12 août et 30 octobre 1954.
Entré en vigueur le 30 octobre 1954 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais et norvégien.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.
- No 668 Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le République des Philippines relatif au commerce et à des questions connexes pour une période de transition suivant l'instauration de l'indépendance des Philippines. Signé à Manille, le 4 juillet 1946.
- Echange de notes constituant un accord relatif à l'extension de la période de l'entrée en franchise douanière du 4 juillet 1954 au 31 décembre 1955 inclusivement. Manille, 7 juillet 1954.
Entré en vigueur le 7 juillet 1954 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.
- No 1128 Convention entre les Etats-Unis d'Amérique et la France en vue de financer certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement. Signée à Paris, le 22 octobre 1948.
- Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Paris, 18 et 30 juin 1954.
Entré en vigueur le 30 juin 1954 par l'échange des dites notes.
Textes officiels anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.
- No 1621 Accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République d'Indonésie relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Paris, le 6 février 1952.
- Extinction
L'Accord susmentionné et les modifications subséquentes ont cessé d'avoir effet le 17 avril 1956, ayant été remplacés par l'Accord relatif à la fourniture d'une assistance technique en ce qui concerne le Bureau de planification de l'Etat, signé à Djakarta le 17 avril 1956 (voir le No 3266 dans la Partie I du présent relevé).
Enregistrée d'office le 17 avril 1956.
- No 1821 Echange de notes constituant un accord entre les Pays-Bas et les Etats-Unis d'Amérique portant exonération fiscale pour les dépenses effectuées aux Pays-Bas par les Etats-Unis aux fins de la défense commune. La Haye, 7 mars 1952.
- Echange de notes constituant un accord relatif aux modalités d'application de l'exonération fiscale pour les dépenses effectuées aux fins de la défense. La Haye, 29 mai et 22 juin 1953.
Entré en vigueur le 22 juin 1953, par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.

- No. 2883** Air Transport agreement between the United States of America and Venezuela (with annex and exchange of notes). Signed at Caracas, on 14 August 1953. Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Washington, 30 December 1954. Came into force on 30 December 1954 by the exchange of the said notes. Official texts: English and Spanish. Registered by the United States of America on 17 April 1956.
- No. 2528** Exchange of notes constituting a provisional agreement between Belgium and Israel concerning extradition. Brussels, 8 February 1954. Exchange of notes constituting a second agreement to prolong the above-mentioned agreement. Brussels, 23 and 28 March 1956. Came into force on 8 March 1956, in accordance with the terms of the said notes. Official text: French. Registered by Belgium on 19 April 1956.
- No. 2133** Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Mexico relating to the employment in the United States of America of Mexican agricultural workers. Mexico, 11 August 1951. Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Mexico, 16 July 1954. Came into force on 16 July 1954 by the exchange of the said notes. Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement of 11 August 1951, as amended. Mexico, 6 August 1954. Came into force on 6 August 1954 by the exchange of the said notes. Official texts: English and Spanish. Registered by the United States of America on 19 April 1956.
- No. 2460** Agreement between the Governments of the United States of America and Brazil relating to a cooperative program in industrial apprenticeship training. Signed at Rio de Janeiro, on 30 June 1952. Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned agreement. Rio de Janeiro, 2 and 30 June 1954. Came into force on 30 June 1954 by the exchange of the said notes. Official texts: English and Portuguese. Registered by the United States of America on 19 April 1956.
- No. 183** Exchange of notes constituting an agreement between the Governments of the United States of America and Brazil extending for five years the Agreement of 26 March and 5 April 1946 on vocational industrial education. Rio de Janeiro, 14 October 1950. Exchange of notes constituting an agreement relating to additional financial contributions to the vocational and industrial education program. Rio de Janeiro, 18 February and 5 April 1952. Came into force on 9 April 1954 with retroactive effect from 1 July 1951, in accordance with the terms of the said notes. Official texts: English and Portuguese. Registered by the United States of America on 23 April 1956.
- No. 814** General Agreement on Tariffs and Trade. Protocol of terms of accession of Japan to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva, on 7 June 1955.
- No 2883** Accord relatif aux transports aériens entre les Etats-Unis d'Amérique et le Venezuela (avec annexe et échange de notes). Signé à Caracas, le 14 août 1953. Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Washington, 30 décembre 1954. Entre en vigueur le 30 décembre 1954, par l'échange desdites notes. Texte officiel anglais et espagnol. Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 17 avril 1956.
- No 2528** Echange de notes constituant un accord provisoire entre la Belgique et Israël au sujet de l'extradition. Bruxelles, 8 février 1954. Echange de notes constituant un second accord de prorogation. Bruxelles, 23 et 28 mars 1956. Entré en vigueur le 8 mars 1956 conformément aux dispositions desdites notes. Texte officiel français. Enregistré par le Belgique le 19 avril 1956.
- No 2133** Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'emploi aux Etats-Unis d'Amérique de travailleurs agricoles mexicains. Mexico, 11 août 1951. Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Mexico, 16 juillet 1954. Entré en vigueur le 16 juillet 1954 par l'échange desdites notes. Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné du 11 août 1951, déjà modifié. Mexico, 6 août 1954. Entré en vigueur le 6 août 1954, par l'échange desdites notes. Textes officiels anglais et espagnol. Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 19 avril 1956.
- No 2460** Accord entre les Gouvernements des Etats-Unis d'Amérique et du Brésil relatif à un programme de coopération en matière de cours d'apprentissage dans l'industrie. Signé à Rio-de-Janeiro, le 30 juin 1952. Echange de notes constituant un accord prorogeant l'Accord susmentionné. Rio-de-Janeiro, 2 et 30 juin 1954. Entré en vigueur le 30 juin 1954 par l'échange desdites notes. Textes officiels anglais et portugais. Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 19 avril 1956.
- No 183** Echange de notes constituant un accord entre les Gouvernements des Etats-Unis d'Amérique et du Brésil prorogeant pour cinq ans l'Accord des 26 mars et 5 avril 1946 relatif à l'enseignement professionnel industriel. Rio-de-Janeiro, 14 octobre 1950. Echange de notes constituant un accord relatif à des contributions financières supplémentaires au titre du programme d'enseignement professionnel industriel. Rio-de-Janeiro, 18 février et 5 avril 1952. Entré en vigueur le 9 avril 1954 avec effet rétroactif au 1er juillet 1951, conformément aux dispositions desdites notes. Textes officiels anglais et portugais. Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 23 avril 1956.
- No 814** Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Protocole des conditions d'accession du Japon à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève, le 7 juin 1955.

Notification under paragraph 3 of the Protocol:

Notification en vertu du paragraphe 3 du Protocole:

	<u>Date of receipt</u>	<u>Effective date</u>
Finland	10 April 1956	10 May 1956

Certified statement relating to the above-mentioned notification was registered by the Executive Secretary of the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 23 April 1956.

No. 1664 Exchange of notes constituting an agreement between the Governments of the United States of America and the Government of Panama terminating Point V of the Agreement of 18 May 1942 relating to certain matters affecting general relations between the two Governments and relating to maintenance of the Boyd-Roosevelt Highway pending the entry into force of the Highway Convention signed on 14 September 1950 between the two Governments. Panama, 14 September 1950.

Prolongation:

By the agreement concluded by an exchange of notes dated at Panama, on 12, 26 and 30 August 1954, the above-mentioned agreement was prolonged for a further period of one year from 14 September 1954. Certified statement relating to the above-mentioned prolongation was registered by the United States of America on 23 April 1956.

No. 29 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Costa Rica relating to a Military Mission to Costa Rica. Signed at Washington, on 10 December 1945.

Prolongation:

By the agreement concluded by an exchange of notes dated at Washington on 2 July and 18 September 1953, the above-mentioned agreement, as amended and extended, was renewed for a period of four years effective as of 10 December 1953.

Certified statement relating to the above-mentioned prolongation was registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 171 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Iran relating to a military mission to Iran. Signed at Tehran, on 6 October 1947.

Renewal

The above-mentioned agreement, as amended and extended, was renewed for a period of one year from 21 March 1955 by virtue of an exchange of notes dated at Tehran on 22 September and 22 November 1954.

Certified statement relating to the above-mentioned renewal was registered by the United States of America on 25 April 1956.

No. 273 Economic Aid Agreement between the Republic of China and the United States of America. Signed at Nanking, on 3 July 1948.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Taipei, 21 and 31 January 1950.

Came into force on 31 January 1950, with retroactive effect from 31 December 1949, by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Chinese.

Registered by the United States of America on 25 April 1956.

	<u>Date de réception</u>	<u>Date d'entrée en vigueur</u>
Finlande	10 avril 1956	10 mai 1956

La déclaration certifiée relative à la notification susmentionnée a été enregistrée par le secrétaire exécutif des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 23 avril 1956.

No 1664 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de Panama, relatif à la dénonciation du Point V de l'Accord du 18 mai 1942 concernant certaines questions intéressant les relations générales des deux Gouvernements, et à l'entretien de la route Boyd-Roosevelt en attendant l'entrée en vigueur de la Convention routière entre les deux Gouvernements signée le 14 septembre 1950. Panama, 14 septembre 1950.

Prorogation:

En vertu d'un accord conclu par un échange de notes datées de Panama les 12, 26 et 30 août 1954, l'Accord susmentionné a été prorogé pour une nouvelle période d'un an à partir du 14 septembre 1954.

La déclaration certifiée relative à la prorogation susmentionnée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 23 avril 1956.

No 29 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Costa-Rica relatif à l'envoi d'une mission militaire au Costa-Rica. Signé à Washington, le 10 décembre 1945.

Prorogation:

En vertu d'un accord conclu par un échange de notes datées de Washington les 2 juillet et 18 septembre 1953, l'Accord susmentionné, déjà modifié et prorogé, a été renouvelé pour une période de quatre ans à partir du 10 décembre 1953.

La déclaration certifiée relative à la prorogation susmentionnée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 171 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Iran relatif à l'envoi d'une mission militaire en Iran. Signé à Téhéran, le 6 octobre 1947.

Renouvellement:

L'Accord susmentionné, déjà modifié et prorogé, a été renouvelé pour une période d'un à partir du 21 mars 1955, par un échange de notes datées de Téhéran les 22 septembre et 22 novembre 1954.

La déclaration certifiée relative au renouvellement susmentionné a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

No 273 Accord relatif à l'aide économique entre le République de Chine et les Etats-Unis d'Amérique. Signé à Nankin, le 3 juillet 1948.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Taïpeh, 21 et 31 janvier 1950.

Entré en vigueur le 31 janvier 1950, avec effet rétroactif au 31 décembre 1949, par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais et chinois.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.

- No. 692** Agreement between the Government of the Republic of the Philippines and the Government of the United States of America on the Construction and Equipping of Hospitals for Veterans and the Provision of Medical Care and Treatment of Veterans by the Government of the Republic of the Philippines, and the Furnishing of Grants-In-Aid thereof by the Government of the United States of America. Signed at Manila, on 7 June 1949.
- Exchange of notes constituting an agreement modifying the above-mentioned agreement. Manila, 6 October 1954.
Came into force on 6 October 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.
- No. 2454** Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Peru relating to a program in agricultural experimentation. Lima, 1 and 9 April 1952.
- Exchange of notes constituting an agreement terminating the above-mentioned agreement. Lima, 27 April and 11 May 1954.
Came into force on 11 May 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.
- No. 3073** Agreement between the United States of America and Ethiopia for a cooperative program of public health. Signed at Addis Ababa, on 29 April 1953.
- Second amendment of the above-mentioned agreement. Signed at Addis Ababa, on 30 June 1953.
Came into force on 30 June 1953 by signature.
- Third amendment of the above-mentioned agreement of 29 April 1953. Signed at Addis Ababa, on 11 June 1954.
Came into force on 11 June 1954 by signature.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 25 April 1956.
- No. 1762** Treaty between the United States of America and Canada relating to the uses of the waters of the Niagara River. Signed at Washington, on 27 February 1950.
- Exchange of notes constituting an agreement relating to the construction of remedial works at Niagara Falls. Ottawa, 13 September 1954.
Came into force on 13 September 1954 by the exchange of the said notes.
Official text: English.
Registered by the United States of America on 26 April 1956.
- No. 1932** Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and the Dominican Republic relating to a cooperative program of vocational education in the Dominican Republic. Ciudad Trujillo, 16 March 1951.
- Exchange of notes constituting an agreement broadening the scope of and providing additional financial contributions for the cooperative program of education in the Dominican Republic. Ciudad Trujillo, 19 February and 19 March 1954.
Came into force on 19 March 1954 by the exchange of the said notes.
Official texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 26 April 1956.
- No 692** Accord entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique relatif à la construction et à l'installation d'hôpitaux destinés aux anciens combattants, à la fourniture de soins et de traitements médicaux aux anciens combattants par le Gouvernement de la République des Philippines et à l'octroi de subventions à cet effet par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Signé à Manille, le 7 juin 1949.
- Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Manille, 6 octobre 1954.
Entré en vigueur le 6 octobre 1954 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.
- No 2454** Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Pérou relatif à un programme de recherches agricoles. Lima, 1er et 9 avril 1952.
- Echange de notes constituant un accord mettant fin à l'Accord susmentionné. Lima, 27 avril et 11 mai 1954.
Entré en vigueur le 11 mai 1954, par l'échange des dites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.
- No 3073** Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Ethiopie relatif à un programme de coopération en matière de santé publique. Signé à Addis-Abéba, le 29 avril 1953.
- Deuxième amendement à l'Accord susmentionné. Signé à Addis-Abéba, le 30 juin 1953.
Entré en vigueur le 30 juin 1953 par signature.
- Troisième amendement à l'Accord susmentionné du 29 avril 1953. Signé à Addis-Abéba, le 11 juin 1954.
Entré en vigueur le 11 juin 1954 par signature.
Textes officiels anglais.
Enregistrés par les Etats-Unis d'Amérique le 25 avril 1956.
- No 1762** Traité entre les Etats-Unis d'Amérique et le Canada concernant la dérivation des eaux du Niagara. Signé à Washington, le 27 février 1950.
- Echange de notes constituant un accord relatif à des travaux de réparation aux chutes du Niagara. Ottawa, 13 septembre 1954.
Entré en vigueur le 13 septembre 1954 par l'échange des dites notes.
Texte officiel anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.
- No 1932** Echange de notes constituant un Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République Dominicaine relatif à un programme de coopération en matière d'enseignement professionnel dans la République Dominicaine. Ciudad Trujillo, 16 mars 1951.
- Echange de notes constituant un accord en vue d'élargir le programme de coopération en matière d'enseignement dans la République Dominicaine et de fournir des contributions financières supplémentaires à cette fin. Ciudad Trujillo, 19 février et 19 mars 1954.
Entré en vigueur le 19 mars 1954 par l'échange des dites notes.
Textes officiels anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 avril 1956.

No. 497 Convention between Belgium and the Netherlands regarding the merging of customs operations at the Netherlands-Belgium frontier. Signed at The Hague, on 13 April 1948.

Exchange of letters constituting an agreement to establish an international customs office at Sluis, in Netherlands territory. The Hague, 17 and 27 March 1956.

Came into force on 9 April 1956, in accordance with the terms of the said letters.

Official text: Dutch.

Registered by Belgium on 26 April 1956.

No. 906 Agreement between the United Nations International Children's Emergency Fund and the Government of Afghanistan concerning the activities of UNICEF in Afghanistan. Signed at Kabul, on 4 July 1950.

Protocol additional to the above-mentioned agreement concerning claims against UNICEF. Signed at Kabul, on 21 April 1956 and at New Delhi, on 28 April 1956. Came into force on 28 April 1956 by signature.

Official text: English.

Registered ex officio on 28 April 1956.

No. 1734 Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials (with protocol). Opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950.

Acceptance

Instrument deposited on:

30 April 1956

Finland

No. 792 Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947.

Ratification

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

3 April 1956

Ceylon (to take effect on 3 April 1957)

No. 2244 Convention (No. 99) concerning minimum wage-fixing machinery in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 28 June 1951.

Application to Jersey

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

24 April 1956

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

No. 2624 Convention (No. 101) concerning holidays with pay in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fifth session, Geneva, 26 June 1952.

Ratification

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

9 April 1956

Egypt (to take effect on 9 April 1957)

Certified statements relating to the above-mentioned three Conventions were registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 30 April 1956.

No 497 Convention entre la Belgique et les Pays-Bas relative à la combinaison des opérations douanières à la frontière néerlandaise-belge. Signée à La Haye, le 13 avril 1948.

Echange de lettres constituant un accord en vue de créer à Sluis, en territoire néerlandais, un bureau douanier international. La Haye, 17 et 27 mars 1956.

Entré en vigueur le 9 avril 1956 conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte officiel néerlandais.

Enregistré par la Belgique le 26 avril 1956.

No 906 Accord entre le Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance et le Gouvernement de l'Afghanistan concernant les activités du FISE en Afghanistan. Signé à Kaboul, le 4 juillet 1950.

Protocole additionnel à l'Accord susmentionné, relatif à des créances sur le FISE. Signé à Kaboul, le 21 avril 1956, et à New-Delhi, le 28 avril 1956.

Entré en vigueur le 28 avril 1956, par signature.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 28 avril 1956.

No 1734 Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel (avec Protocole). Ouvert à la signature à Lake Success, New-York, le 22 novembre 1950.

Acceptation

Instrument déposé le:

30 avril 1956

Finlande

No 792 Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, à sa Trentième session, Genève, 11 juillet 1947.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

3 avril 1956

Ceylan (pour prendre effet le 3 avril 1957)

No 2244 Convention (No 99) concernant les méthodes de fixation des salaires minima dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, à sa Trente-Quatrième session, Genève, 28 juin 1951.

Application à Jersey

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

24 avril 1956

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

No 2624 Convention (No 101) concernant les congés payés dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, à sa Trente-Cinquième session, Genève, 26 juin 1952.

Ratification

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

9 avril 1956

Égypte (pour prendre effet le 9 avril 1959)

Les déclarations certifiées relatives aux trois Conventions susmentionnées ont été enregistrées auprès du Secrétariat des Nations Unies pour l'Organisation internationale du Travail le 30 avril 1956.

No. 3010 International Convention to facilitate the importation of commercial samples and advertising material. Done at Geneva, on 7 November 1952.

Accession

Instrument deposited on:

30 April 1956

Federation of Rhodesia and Nyasaland (to take effect on 30 May 1956)

No 3010 Convention internationale pour faciliter l'importation des échantillons commerciaux et du matériel publicitaire. Conclue à Genève, le 7 novembre 1952.

Adhésion

Instrument déposé le:

30 avril 1956

Fédération de la Rhodésie et du Nyassaland (pour prendre effet le 30 mai 1956.)

Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 3119 International Load Line Convention, Signed at London, on 5 July 1930.

Extension to French Overseas Territories:

Comoro Islands
 French Equatorial Africa
 French Possessions in Oceania
 French Somaliland
 French West Africa
 Madagascar and Dependencies
 New Caledonia and Dependencies
 Saint Pierre and Miquelon
 Trust Territories of Togoland-Cameroons
 Wallis and Fortune Islands

Notification received by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

28 December 1955

France (effective 28 February 1956)

Certified statement relating to the above-mentioned extension was registered at the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 12 April 1956.

No. 3127 International Convention for the Safety of Life at Sea, Signed at London, on 31 May 1929.

Denunciation

Notification received by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

16 January 1956

Spain (to take effect on 16 January 1957)

Certified statement relating to the above-mentioned denunciation was registered at the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 16 April 1956.

Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No 3119 Convention internationale sur les lignes de charge. Signée à Londres, le 5 juillet 1930.

Application étendue aux Territoires français d'outre-mer énumérés ci-après:

Afrique-Equatoriale Française
 Afrique-Occidentale Française
 Comores
 Côte française des Somalie
 Iles Wallis et Futuna
 Madagascar et dépendances
 Nouvelle-Calédonie et dépendances
 Possessions françaises de l'Océanie
 Territoires sous tutelle du Togo et du Cameroun
 Saint-Pierre et Miquelon

Notification reçue par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le:

28 décembre 1955

France (pour prendre effet le 28 février 1956)

La déclaration certifiée relative à l'extension susmentionnée a été enregistrée à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 12 avril 1956.

No 3127 Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer. Signée à Londres, le 31 mai 1929.

Dénouciation

Notification reçue par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le:

16 janvier 1956

Espagne (pour prendre effet le 16 janvier 1957)

La déclaration certifiée relative à la dénonciation susmentionnée a été enregistrée à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 16 avril 1956.